

WOLFPACK

Taladro-Atornillador a batería

Furadeira-Parafusadeira a bateria

Cordless Drill Driver

Perceuse-Visseuse sans fil

Trapano Avvitatore a batteria

Akku-Bohrschrauber

07021575 (KWCD1806-20ST)



Manual de Instrucciones

Manual de instruções

Instruction Manual (Original)


Manuel d'instructions


Manuale di istruzioni

Bedienungsanleitung

WOLFPACK

SÍMBOLOS

 **IMPORTANTE:** Es posible que se utilicen en la herramienta algunos de los siguientes símbolos. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

 **ATENCIÓN:** Nunca modifique la herramienta. WOLFPACK® no se hará responsable de la garantía de la herramienta si usted la modifica, la altera o no sigue correctamente las instrucciones y precauciones de este manual.

	<p>Lea las instrucciones: Las instrucciones contienen mensajes especiales para llamar la atención sobre cuestiones de seguridad, posibles daños a la herramienta e información útil acerca del funcionamiento y mantenimiento de la misma. Se sugiere leer atentamente toda la información para evitar lesiones corporales y daños a la herramienta.</p>
	<p>Use protección para cabeza, ojos y oídos: Es necesario utilizar protección para cabeza, ojos y oídos, para evitar algún tipo de lesión seria.</p>
	<p>Use protección para manos: Es necesario utilizar protección para manos. Es recomendable utilizar guantes antideslizantes, para tener un mejor control de la herramienta.</p>
	<p>Use protección para pies: Es necesario utilizar protección para pies, es recomendable utilizar botas de trabajo antideslizantes.</p>
	<p>Peligro: Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará lesiones serias o incluso la muerte.</p>
	<p>Prohibido el uso durante tormentas eléctricas o con lluvia: Es necesario evitar el uso de la herramienta en condiciones de lluvia y tormentas eléctricas, ya que hay riesgo de descarga eléctrica.</p>
	<p>Alerta o seguridad: Indica peligro, advertencia o precaución. Significa ¡ATENCIÓN! está en juego su seguridad.</p>
	<p>Descarga eléctrica: Indica que hay partes de la herramienta que conducen corrientes eléctricas para el funcionamiento de la misma, por lo que dichas partes nunca deben tocarse mientras se esté usando la herramienta.</p>
	<p>Objetos volátiles: Cualquier herramienta motorizada en funcionamiento puede causar que objetos salgan despedidos, por eso es recomendable el uso de la herramienta en lugares con poca gente y tomar grandes distancias de separación, en caso de que haya más personas en la zona de trabajo.</p>

CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- Recárguela únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es idóneo para un tipo de paquete de batería puede ocasionar un peligro de incendio cuando se usa con otro paquete de batería.
- Use la herramienta sólo con los paquetes de batería diseñados específicamente para ella. El uso de cualquier otro paquete de batería puede ocasionar un peligro de daños e incendio.
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión de un terminal al otro.



IMPORTANTE: El mantenimiento de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo que sólo debe ser efectuado por un centro de servicio autorizado.

Para una mayor seguridad, lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el Rotomartillo Inalámbrico. Siga todas las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones señaladas en este manual puede causar lesiones corporales muy serias.



ADVERTENCIA: Lea cuidadosamente las instrucciones antes de comenzar a utilizar el Rotomartillo Inalámbrico. Preste total atención a las reglas de seguridad, a los símbolos de alerta y a los avisos de peligro, advertencia y precaución. Estas reglas de seguridad son para su seguridad y para evitar posibles lesiones serias. Si utiliza correctamente el Rotomartillo Inalámbrico y sólo para los fines especificados, la herramienta le brindará muchos años de funcionamiento seguro y fiable.



ADVERTENCIA: Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede causar que objetos salgan despedidos hacia los ojos, lo que puede provocar serios daños. Antes de encender la herramienta, póngase siempre gafas de seguridad o gafas con protección lateral y pantalla facial completa si es necesario. Es recomendable verificar siempre que dichas gafas de seguridad sirvan para la protección en este tipo de trabajos.



Lea todas las instrucciones

Familiarícese con la herramienta. Lea cuidadosamente las instrucciones. Aprenda los usos y limitaciones del Rotomartillo Inalámbrico, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.

PRECAUCIONES

FINALIDAD

El Rotomartillo Inalámbrico WOLFPACK® se ha diseñado para utilizarse como rotomartillo y atornillador.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD




ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación pueden provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

 **¡ATENCIÓN!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.


Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término **“HERRAMIENTA ELÉCTRICA”**: Herramienta operada por motor con operación magnética, que se destina a realizar un trabajo mecánico.

1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas, de impacto o abrasivas en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas, de impacto o abrasivas producen chispas que pueden llegar a infamar los materiales en polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica (cargador y herramienta)

- El enchufe del cargador debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar deben ser adecuados para las respectivas tomas de corriente, esto reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque piezas conectadas a tierra, como tuberías. El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta.
- Trate el cable eléctrico con cuidado. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica (cargador), ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- Al trabajar con la herramienta eléctrica (cargador) a la intemperie, utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores. La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

 **NOTA IMPORTANTE:** Este producto no debe quedar expuesto a goteo por salpicaduras de líquidos.

3. Seguridad personal

- Manténgase atento al trabajo y utilice la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado, ni después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. La falta de atención durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle lesiones graves.

- Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva. Los equipos de protección, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, cascos o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación, o al coger o transportar la herramienta. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor, o si se enchufan con el interruptor encendido, esto puede dar lugar a accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al iniciar el funcionamiento.
- Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- Siempre que sea posible utilizar equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que éstos estén montados y se utilicen correctamente. El empleo de equipos de captación de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

Esta herramienta no está pensada para ser usada por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o formación sobre el funcionamiento de la herramienta por parte de una persona responsable de su seguridad.

Debe supervisarse a los niños para asegurarse de que no utilizan la herramienta como un juguete.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar. Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura dentro del margen de potencia indicado.
- No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso. Las herramientas eléctricas que no se puedan encender o apagar son peligrosas y deben repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o batería antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica. Esta medida preventiva reduce el riesgo de encender accidentalmente la herramienta eléctrica.
- Asegúrese de que las herramientas eléctricas se encuentren fuera del alcance de los niños y las personas que no estén familiarizadas con su uso. Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- Cuide su herramienta eléctrica con esmero. Verifique que funciona correctamente, sin que se atasquen las piezas móviles, y compruebe si existen piezas rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa, haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mal mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes de corte afilados son menos propensas a atascarse y más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y demás piezas de acuerdo con estas




instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico


Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales. Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

6. Etiquetas de la herramienta y el embalaje

Las etiquetas de su herramienta y el embalaje que contiene su herramienta pueden incluir los siguientes símbolos:

SÍMBOLO	SIGNIFICADO	LO QUE MIDE
W	Tensión	Voltaje
A	Corriente	Amperios
Hz	Hercios	Frecuencia
W	Vatios	Potencia
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
	Clase de aislamiento doble o reforzado, sin provisión de toma de tierra de protección, Clase de seguridad II	Aislamiento eléctrico
	Corriente directa	Tipo de corriente
rev/min	Revoluciones por minuto	Velocidad
	Alimentación de muy baja tensión de seguridad	Clase de seguridad III
n°	Velocidad en vacío	Sin carga

REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD / ROTOMARTILLO INALÁMBRICO

 **¡ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD! No se confíe ni crea que ya tiene un dominio completo de la herramienta (debido al uso continuo de la herramienta). Si usa esta herramienta de manera incorrecta o insegura, puede sufrir daños graves.**

- Sostenga la herramienta mediante superficies de agarre aisladas cuando realice una operación donde la herramienta de corte tal vez entre en contacto con cables ocultos. El contacto con un cable de alta tensión también expondrá las piezas metálicas de la herramienta causando una descarga al operador.
- Tenga cuidado de que la herramienta se encuentre en una condición de operación óptima, si no es así, no la conecte a la toma de corriente.
- Asegúrese siempre de tener una postura firme.
- Asegúrese de que nadie este debajo cuando use la herramienta en lugares altos.
- Sostenga la herramienta con firmeza.
- Mantenga las manos alejadas de las piezas rotatorias.

- No deje la herramienta funcionando. Opere la herramienta sólo cuando la sostenga con las manos.
- No toque la broca o la pieza que se ha trabajado inmediatamente después de la operación; tal vez estén extremadamente calientes y podrían quemar la piel.
- Algunos materiales pueden contener químicos que pueden ser tóxicos. Tome las debidas precauciones para prevenir la inhalación y el contacto con los residuos. Siga las instrucciones de seguridad adjuntas a dicho material.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- Antes de usar el paquete de batería, lea las instrucciones y las marcas precautorias en el cargador de la batería y las notas importantes acerca de la carga de la batería.
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. (Un cargador que es idóneo para un tipo de paquete de batería puede ocasionar un peligro de incendio cuando se usa con otro paquete de batería).
- Use la herramienta sólo con los paquetes de batería diseñados específicamente para ella. (El uso de cualquier otro paquete de batería puede ocasionar un peligro de incendio).
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión de un terminal al otro. (Un cortocircuito entre ambos terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio).
- En condiciones extremas, pueden producirse fugas de líquido de la batería; evite el contacto con su cuerpo. Si accidentalmente tiene lugar el contacto, lave la zona con agua. Si el líquido toca a los ojos, busque ayuda médica. (El líquido derramado de la batería puede ocasionar irritación o quemaduras).
- No desmonte el paquete de batería.
- Si el tiempo de funcionamiento se ha alargado excesivamente, deténgase inmediatamente. Esto puede resultar en un sobrecalentamiento de la herramienta y posibles quemaduras, incluso una explosión.
- Cubra siempre el terminal de la batería con la tapa de la misma cuando el paquete de batería no esté en uso.
- No exponga el paquete de batería a la lluvia o al agua. Una descarga en la batería puede provocar una sobrecarga en la corriente, sobrecalentamiento y muy posiblemente que la herramienta se averíe.
- No almacene la herramienta ni el paquete de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o supere los 50 °C (122 °F).
- No incinere el paquete de batería incluso si está completamente dañado o averiado. El paquete de batería puede explotar con el fuego. Se recomienda llevarlo a un centro de reciclaje de baterías. Tenga cuidado de no dejar caer o golpear la batería.

VENTAJAS DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

- Una elevada densidad de energía, es decir, acumulan mucha mayor carga por unidad de peso y volumen.
- Ligeras, con igual carga almacenada, son más ligeras y ocupan menos volumen que las de tipo Ni-Mh y mucho menos que las de Ni-Cd.
- Carecen de efecto memoria, es decir, que se pueden recargar inmediatamente después del uso.
- Descarga lineal: durante la descarga el voltaje de la batería varía poco, lo que evita la necesidad de circuitos regulares ya que hace más fácil saber la carga que almacena la batería.
- Tasa de autodescarga muy baja, la descarga es progresivamente de un 6% en un periodo de un mes y en algunas ocasiones de seis meses en reposo puede tener el 80% de su carga.

CONSEJOS PARA MANTENER LA MÁXIMA DURABILIDAD DE LA BATERÍA

- Cargue la batería antes de descargarla por completo. Siempre detenga la herramienta y recargue la batería cuando note que la herramienta no tiene mucha potencia.
- Nunca recargue un paquete de batería que ya está completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida útil de la batería.
- Recargue la batería en una habitación donde la temperatura sea de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) y deje que la batería se enfríe después de la carga.
- Cargue la batería cuando no la haya usado durante más de 4 meses.



¡IMPORTANTE!

Recomendamos realizar por lo menos 3 ciclos de carga y descarga antes de usar el Rotomartillo Inalámbrico por primera vez, para activar correctamente los electrolitos de iones de litio.

Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado, por el fabricante o por personal cualificado.

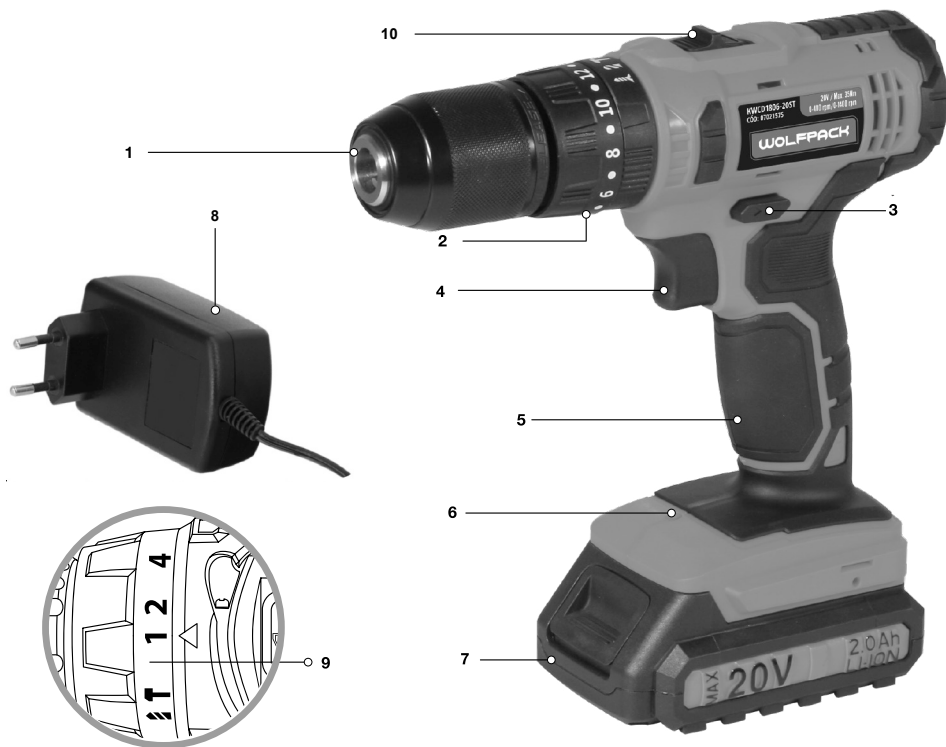
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

CÓDIGO	07021575
MODELO	KWCD1806-20ST
TENSIÓN	20 V—
POTENCIA	110W
CORRIENTE	5,5 A
VELOCIDAD 1	0 - 400 rev / min
VELOCIDAD 2	0-1 400 rev / min
POSICIONES DE PAR	18 + 2 (Taladro - Rotomartillo)
PAR	35 Nm
DIRECCIÓN DE ROTACIÓN	Avance / Retroceso
FUNCIONES	Atornillador/Taladro/Rotomartillo
PORTABROCAS	1/2" (13 mm) metálico
CLASE DE AISLAMIENTO (CONSTRUCCIÓN)	Clase III
CAPACIDAD DE PERFORACIÓN	
ACERO	0 3/8" (10 mm)
MADERA	Ø 1" (25,4 mm)
HORMIGÓN	Ø 3/8" (10 mm)

BATERÍA	
SALIDA	20 V.../2 Ah
DURACIÓN DE LA BATERÍA	28-112 min (1,8 hrs)
TIEMPO DE CARGA	240 min (4 hrs)
CARGADOR	
TENSIÓN	100 - 240 V-, 50/60 Hz 0.8 A
SALIDA	21.5 V/1.5 A
CLASE DE AISLAMIENTO DEL CARGADOR	Clase II
FIJACIÓN DEL CABLE	Tipo "Z"
TIEMPO RECOMENDADO DE FUNCIONAMIENTO	
1 minuto de trabajo x 4 minutos de descanso hasta agotar la batería	
Máximo diario: 1 hr	

BATERIAS COMPATIBLES		CARGADORES COMPATIBLES	
CÓDIGO	MODELO	CÓDIGO	MODELO
07021610	KWCD1805-20B-20	07021605	XH2150-1500WG
07021615	KWCD1805-20B-40	(carga estándar)	
NOTA: Cargadores y baterías disponibles en catálogo de WOLFPACK®			

DIAGRAMA DE PIEZAS



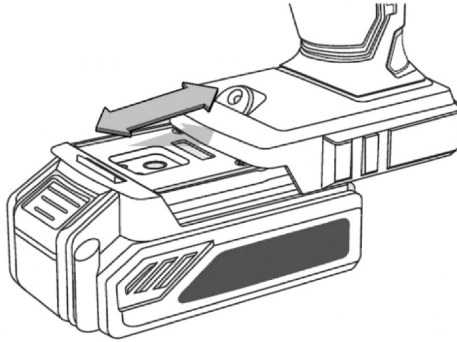
- 1. Portabrocas de apriete manual
- 2. Anillo de ajuste de par
- 3. Botón de rotación
- 4. Gatillo interruptor
- 5. Mango
- 6. Luz LED de trabajo
- 7. Batería
- 8. Cargador
- 9. Selector funciones
- 10. Selector 2 velocidades

FUNCIONAMIENTO

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Asegúrese siempre de que el gatillo interruptor de encendido se encuentre en la posición de apagado y que el paquete de batería se retire antes de ajustar o al revisar las funciones de la herramienta.

INSTALAR Y RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍA

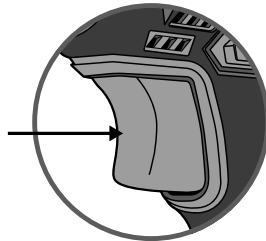
- No presione el gatillo interruptor de encendido/apagado antes de colocar o retirar el paquete de la batería
- Para retirar el paquete de batería, presione el botón ubicado en la parte superior del paquete de batería.
- Para insertar el paquete de batería, alinee la lengüeta del paquete con la ranura en la carcasa y deslícela en su lugar. Inserte siempre el paquete hasta el fondo y hasta escuchar un “clic”. Si no es así, existe el riesgo de que el paquete se caiga de la herramienta, causando daños al operador y a las personas que se encuentren cerca.



ACCIONAMIENTO DEL GATILLO INTERRUPTOR

- Antes de insertar el paquete de batería en la herramienta revise siempre que el gatillo interruptor funcione adecuadamente y que regresa a la posición de apagado “OFF” cuando lo suelta.
- Para encender la herramienta simplemente presione el gatillo interruptor. La velocidad de la herramienta aumentará a medida que presione el gatillo interruptor con más fuerza. -Suelte el gatillo interruptor para detener la herramienta.

Presionar para poner en marcha



FRENO ELÉCTRICO

Esta herramienta está equipada con un freno eléctrico. Si la herramienta constantemente tarda demasiado en detenerse cuando suelta el gatillo interruptor, llévela a un centro de servicio para que un técnico profesional realice una reparación óptima de la herramienta.

Botón de cambio de dirección/rotación

- El botón de cambio de dirección le permite invertir el sentido de rotación del portabrocas (avance/retroceso).
- Para hacerlo rotar hacia delante, presione el botón de cambio de dirección hacia la derecha (FIG. 1). Para invertir el sentido, presiónelo hacia el lado contrario y posteriormente presione el gatillo interruptor de encendido. (FIG. 2)
- El Rotomartillo se bloquea si el botón está en la posición de en medio. Tenga en cuenta que la primera vez que use el Rotomartillo después de invertir la rotación, puede que se escuche un clic al encenderlo. Esto es normal y no representa un problema.

⚠ ¡IMPORTANTE! La herramienta cuenta con un sistema de bloqueo de seguridad, cuando el botón de cambio de dirección se encuentra en una posición neutral, entre Avance y Retroceso, el gatillo interruptor de encendido/apagado queda deshabilitado.



Fig. 1



Fig. 2

⚠ PRECAUCIÓN:

- Siempre revise el sentido de la rotación antes de utilizar la herramienta.
- Solo use el botón de cambio de rotación cuando la herramienta se haya detenido por completo. Intentar un cambio de rotación antes de que la herramienta se detenga ocasionara daños a la misma.
- Cuando no use la herramienta, coloque siempre el botón de cambio de rotación en la posición neutral.

SELECTOR DE 2 VELOCIDADES

- Para baja velocidad (0 - 400 rpm), deslice el selector a la posición "1".
- Para seleccionar la alta velocidad (0 - 1 400 rpm), deslice el selector a la posición "2".



AJUSTAR LA SUJECIÓN DEL PAR

- El ajuste del par nos permite seleccionar con exactitud en función del material en el cual se atornilla, dependiendo del diámetro y tamaño del tornillo, y también la fuerza de rotación necesaria para realizar el trabajo sin dañar el material o los tornillos.
- El par se ajusta por medio del regulador de par en 18 + 2 posiciones diferentes.

- La posición ideal del regulador de par para trabajos en serie se determina por prueba y error, es decir, que para atornillar o desatornillar se inicie con el par más bajo y se vaya subiendo gradualmente el ajuste de par que se necesita para atornillar o desatornillar con la finalidad de no dañar el tornillo o el material.
- Para todas las operaciones de perforación o barrenado, debe colocarse el regulador de par en la posición del símbolo de Rotomartillo. En esta posición el sistema de control de par está desactivado.



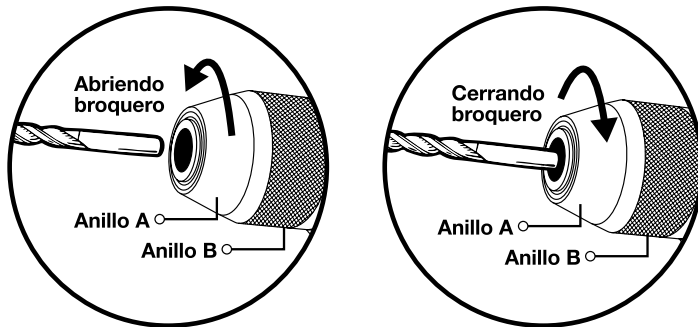
¡IMPORTANTE!

- Antes de la realización del trabajo, lleve a cabo una prueba en el material a trabajar o en una pieza del mismo material para determinar qué nivel de par es el adecuado para el trabajo deseado.
- El regulador de par no se asegura cuando el indicador no está colocado adecuadamente (hasta el tope) o entre las graduaciones.
- No utilice la herramienta con el anillo ajustador colocado entre el número 18 y la marca, la herramienta podría dañarse.

INSTALACIÓN DE BROCA PARA PERFORAR Y PUNTA PARA ATORNILLADOR

El Rotomartillo / Atornillador está equipado con un portabrocas de fácil apriete el cual permite insertar rápida y fácilmente brocas y puntas de atornillador sin necesidad de usar una llave para portabrocas.

- Abra el portabrocas girando el anillo (A), en sentido contrario de las agujas del reloj, sujetando al mismo tiempo el anillo (B).
- Inserte el zanco de la broca o de la punta atornilladora. Para asegurar dicho accesorio, gire el anillo (A) en sentido de las agujas del reloj, sujetando al mismo tiempo el anillo (B), hasta que el accesorio quede firmemente sujeto.



PARA UN MEJOR ATORNILLADO

Coloque el zanco de la punta atornilladora en la cabeza del tornillo y aplique presión en la herramienta. Comience con una aceleración baja e increméntela gradualmente. Suelte el gatillo interruptor tan pronto como el embrague patine.



PRECAUCIÓN:

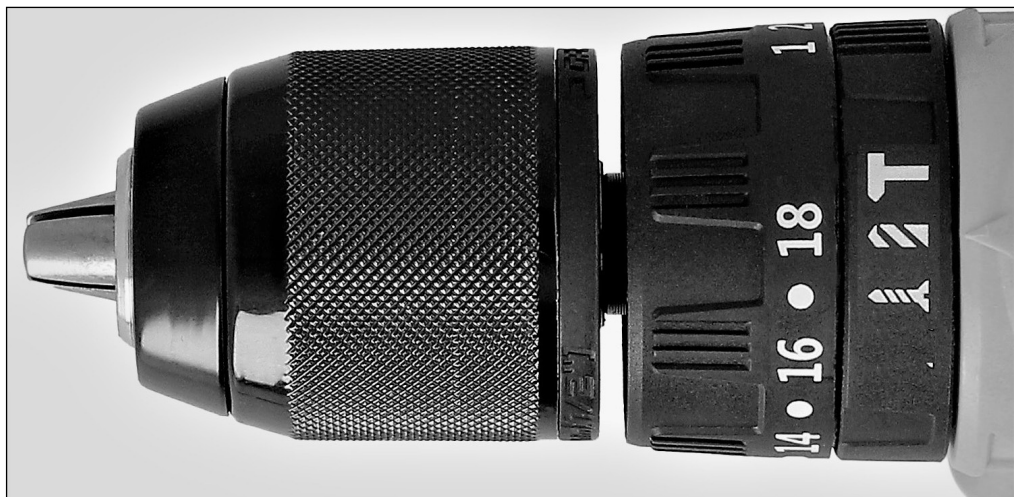
Asegúrese de que la punta atornilladora está insertada correctamente y verticalmente en la cabeza del tornillo, de lo contrario tanto el tornillo como la punta podrían dañarse.

⚠ NOTA:

Cuando utilice tornillos para madera, realice orificios guía de preatornillado para hacer el atornillamiento más fácil y para prevenir la ruptura de la pieza de trabajo (véase la tabla).

DIÁMETRO NOMINAL DE UN TORNILLO PARA MADERA (mm)	TAMAÑO RECOMENDADO PARA UN ORIFICIO GUÍA (mm)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,5 - 3,9
5,8	3,8 - 4,1
8,0	5,0 - 5,5

CAMBIO DE ROTOMARTILLO A TALADRO



- Para perforar hormigón, piedra baldosa o materiales de dureza similar, gire el regulador de par a la posición de IMPACTO (coincidiendo con la marca superior). La broca dará impactos sobre el material, girando al mismo tiempo. Utilice brocas de carburo de tungsteno.
- Para perforar metal, madera o plástico, gire el regulador de par a la posición de TALADRO (coincidiendo con la marca superior), para que la broca gire sobre el material.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No intente perforar metal, madera o plástico con el regulador de par en el modo de IMPACTO. De lo contrario, reduciría la eficiencia de la herramienta y dañaría la punta de la broca

TALADRAR EN MADERA

Cuando perforo en madera, obtendrá mejores resultados con un Rotomartillo para madera equipado con una guía para tornillo. La guía para tornillo hace el taladrado más fácil ya que empuja la broca en la pieza de trabajo.

TALADRAR EN METAL

Para prevenir que la broca se resbale cuando empiece a realizar un orificio, haga una hendidura con un punto en el centro en el lugar donde se va a taladrar.

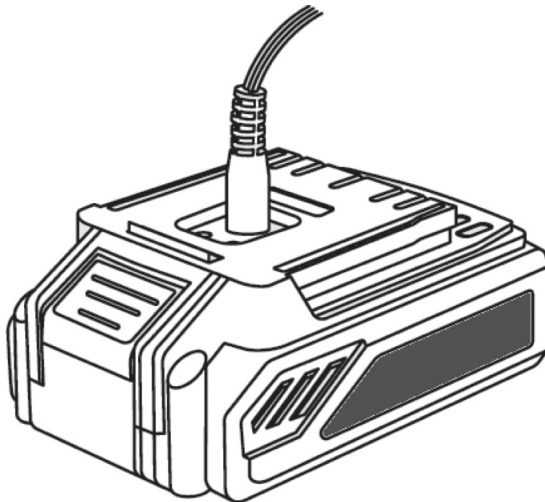
Coloque la punta de la broca en la hendidura y comience a taladrar. Use un lubricante de corte cuando perforo en metal. Las excepciones son el acero y el latón, los cuales deben ser taladrados en seco.



PRECAUCIÓN:

- Ejercer demasiada presión sobre la herramienta no acelerará el proceso de perforado. De hecho esta presión excesiva sólo dañará la punta de la broca y disminuirá tanto la calidad del trabajo como el rendimiento de la herramienta. Además, el periodo de vida útil de la herramienta se verá afectado.
- Se ejerce una gran fuerza en la herramienta y la broca a medida que se realiza el orificio, sostenga la herramienta firmemente y tenga cuidado cuando la broca se abra paso a través de la pieza de trabajo.
- Una broca atascada puede retirarse simplemente colocando el botón de cambio de rotación en sentido contrario para realizar un movimiento inverso. Sin embargo, la herramienta puede que retroceda abruptamente si no la sostiene firmemente. Siempre asegure las piezas de trabajo pequeñas mediante tornillos de sujeción o cualquier otro medio para sujetar la pieza de trabajo.
- Si la herramienta se utiliza constantemente hasta que la batería se agote, deje que la herramienta descanse durante al menos 15 minutos antes de colocarle una batería cargada.

RECARGAR LA BATERÍA



**Notas importantes acerca de la carga de la batería**

- La batería viene completamente DESCARGADA de fábrica.
- Será necesario que la cargue durante aproximadamente 4 horas antes de poder usarla.
- No cargue la batería cuando la temperatura ambiente sea menor a 4 °C
- Deje descansar el cargador durante al menos 15 minutos, antes de usarlo nuevamente. En un ambiente cálido o bajo constante uso, la batería podría calentarse demasiado para poder recargarse. Permita un periodo de tiempo suficiente para que se enfríe.
- Cuando la batería se cargue por primera vez y cuando haya pasado mucho tiempo en desuso, sólo podrá cargarse hasta el 60% de su capacidad. Sin embargo, tras varias cargas y descargas, podrá cargarse hasta el 100%.
- Se recomienda que se realicen por lo mínimo 3 ciclos de carga y descarga antes de utilizar por primera vez la herramienta.

ANTES DE USAR EL ROTOMARTILLO, RECARGUE LA BATERÍA COMO SE INDICA

1. Conecte el enchufe del cargador en una toma de corriente de 120 V~, e inserte la batería en el cargador.
2. Cuando la batería se encuentre completamente cargada, desconecte el cargador de la toma de corriente.

**PRECAUCIÓN:**

- El cargador de batería está diseñado exclusivamente para cargar el paquete de batería. Nunca lo use para otros propósitos o para cargar otro tipo de baterías de mayor o menor capacidad.
- Cuando recargue baterías nuevas o que no se han usado en un periodo de tiempo prolongado, tal vez no se carguen completamente a menos que sean descargadas completamente y recargadas un par de veces.
- Si quiere recargar una batería que acaba de usarse en la herramienta o que ha sido expuesta a la luz del sol directa o al calor excesivo, espere un momento y recárguela cuando esté fría.

MANTENIMIENTO


Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y que el paquete de batería se retire antes de intentar o realizar una inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y fiabilidad de este producto, las reparaciones u otros procesos de mantenimiento o ajuste deben ser realizados por el centro de servicio autorizado y por personal cualificado, utilizando piezas de repuesto originales y adecuadas.




Los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. De acuerdo con la norma europea 2012/19/UE para la eliminación de equipos eléctricos (RAEE), debe llevarse a la planta local de recogida de residuos para su reciclaje.

WOLFPACK

SÍMBOLOS

 **IMPORTANTE:** Alguns dos seguintes símbolos podem ser utilizados na ferramenta. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. Uma interpretação correta destes símbolos permite utilizar a ferramenta melhor e de forma mais segura.

 **ATENÇÃO:** Nunca modifique a ferramenta. A WOLFPACK® não será responsável pela garantia da ferramenta se modificar, alterar, ou não seguir devidamente as instruções e precauções deste manual.

	<p>Leia as instruções: As instruções contêm mensagens especiais para chamar a atenção para questões de segurança, possíveis danos na ferramenta e informações úteis sobre o funcionamento e manutenção da mesma. Sugere-se a leitura cuidadosa de toda a informação para evitar danos pessoais e danos na ferramenta.</p>
	<p>Use proteção de cabeça, óculos de proteção e auricular: É necessária a proteção de cabeça, óculos de proteção e auricular para evitar lesões graves.</p>
	<p>Use proteção de mãos: É necessária luvas de proteção. É aconselhável o uso de luvas antiderrapantes para um melhor controlo da ferramenta.</p>
	<p>Use proteção de pés: É necessário usar calçado de proteção, é aconselhável usar botas de trabalho antiderrapantes.</p>
	<p>Perigo: Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resultará em ferimentos graves ou até morte.</p>
	<p>Proibido o uso durante tempestades ou chuva intensa: É necessário evitar o uso da ferramenta em condições de chuva e tempestade, uma vez que existe o risco de choque elétrico.</p>
	<p>Alerta ou segurança: Indica perigo, aviso ou cuidado. Significa “ATENÇÃO! A sua segurança está em jogo.</p>
	<p>Choque elétrico: Indica que existem partes da ferramenta condutoras de corrente elétrica, responsáveis pelo seu funcionamento, e que essas partes nunca devem ser tocadas enquanto a ferramenta estiver a ser utilizada.</p>
	<p>Objetos voláteis: Qualquer ferramenta elétrica em funcionamento pode causar a projeção de objetos, portanto é aconselhável o uso da ferramenta em locais com poucas pessoas e que se delimite distâncias grandes de separação na presença de terceiros na área de trabalho.</p>

CUIDADOS DA FERRAMENTA

- Recarregar apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de conjunto de baterias pode causar um risco de incêndio quando utilizado com outro conjunto de baterias.
- Utilizar a ferramenta apenas com conjuntos de baterias especificamente concebidos para a ferramenta. A utilização de qualquer outro conjunto de baterias pode resultar em risco de danos e incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantê-la afastada de outros objetos metálicos, tais como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam estabelecer uma ligação de um terminal para o outro.



IMPORTANTE: A manutenção da ferramenta requer extremo cuidado e conhecimentos técnicos, pelo que só deve ser realizada por um centro de assistência autorizado.

Para maior segurança, leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o Martelo Rotativo Sem Fios. Siga todas as instruções de segurança. O não cumprimento das instruções deste manual pode resultar em ferimentos corporais graves.



AVISO: Leia atentamente as instruções antes de começar a utilizar o Martelo Rotativo Sem Fios. Preste total atenção às regras de segurança, símbolos de aviso, avisos de perigo, advertências e cuidados. Estas regras de segurança são para a sua segurança e para evitar possíveis ferimentos graves. Se utilizar o Martelo Rotativo Sem Fios corretamente e apenas para os fins especificados, a ferramenta dar-lhe-á muitos anos de funcionamento seguro e fiável.



AVISO: Qualquer ferramenta elétrica em funcionamento pode provocar a projeção de objetos para os olhos, o que, por sua vez, pode causar ferimentos graves. Use sempre óculos de proteção ou óculos de segurança com proteções laterais e um escudo facial completo, se necessário, antes de ligar a ferramenta. É aconselhável verificar sempre se estes óculos de proteção são adequados para o tipo de trabalho em questão.



Leia todas as instruções

Familiarize-se com a ferramenta. Leia atentamente as instruções. Aprenda as utilizações e limitações do Martelo Rotativo Sem Fios, bem como os potenciais perigos específicos desta ferramenta.

CUIDADOS

FINALIDADE

O Martelo Rotativo Sem Fios WOLFPACK® foi concebido para ser utilizado como martelo rotativo e aparafusadora.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA




AVISO: Ler todos os avisos e instruções de segurança. Ler e compreender todas as instruções. O não cumprimento de toda e qualquer uma das instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos pessoais graves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA


GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas.

 **ATENÇÃO!** Ler todos os avisos e instruções de segurança. O desrespeito pelos avisos e instruções abaixo indicados pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta posterior. O termo **“FERRAMENTA ELÉTRICA”**: Uma ferramenta acionada por motor com funcionamento magnético, que se destina a realizar trabalhos mecânicos.

1. Segurança da área de trabalho
 - a. Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. A desorganização ou iluminação deficiente nas áreas de trabalho pode provocar acidentes.
 - b. Não utilizar ferramentas elétricas, de impacto ou ferramentas abrasivas num ambiente com perigo de explosão, onde se encontrem combustíveis líquidos, gases ou materiais em pó. As ferramentas elétricas, de impacto ou abrasivas produzem faíscas que podem incendiar materiais em pó ou vapores.
 - c. Manter as crianças e terceiros afastados da área de trabalho ao utilizar a ferramenta elétrica. Uma distração pode causar a perda de controlo sobre a ferramenta.
2. Segurança elétrica (carregador e ferramenta)
 - a. A ficha do carregador deve corresponder à tomada utilizada. Não é permitido modificar a ficha de forma alguma. Não utilizar adaptadores em ferramentas elétricas equipadas com uma tomada com ligação à terra. As fichas não modificadas devem ser adequadas para as respetivas tomadas, reduzindo, assim, o risco de choque elétrico.
 - b. Evitar que o seu corpo toque em peças em terra, tais como tubos. O risco de ser exposto a choques elétricos é maior se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
 - c. Não expor as ferramentas elétricas à chuva e evitar a entrada de líquidos nos seus interiores. Existe o risco de choque elétrico se certos líquidos entrarem na ferramenta.
 - d. Tratar o cabo de alimentação com cuidado. Não utilizar o cabo de alimentação para transportar ou pendurar a ferramenta elétrica (carregador), ou puxá-lo para remover a ficha da tomada. Manter o cabo de alimentação afastado do calor, óleos, arestas afiadas ou partes móveis. Os cabos de alimentação danificados ou enredados podem causar um choque elétrico.
 - e. Ao trabalhar com a ferramenta elétrica (carregador) ao ar livre, utilizar apenas cabos de extensão aprovados para utilização no exterior. A utilização de um cabo de extensão adequado para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.
 - f. Se a utilização da ferramenta num local húmido for inevitável, utilizar uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

 **NOTAS IMPORTANTES:** Este produto não deve ser exposto a pingos de salpicos de líquidos.

3. Segurança Pessoal

- a. Esteja atento ao trabalho e use a ferramenta elétrica com cautela. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado, ou depois de consumir álcool, drogas ou medicamentos. A falta de atenção durante o funcionamento de uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.

- b. Utilize equipamento de proteção pessoal. Use sempre óculos de proteção, proteção respiratória e auricular. Os equipamento de proteção, tais como máscaras antipó, sapatos de segurança com sola antiderrapante, capacetes ou protetores auditivos, utilizados em condições adequadas, contribuem para a redução de ferimentos pessoais.
- c. Evite o arranque involuntário da ferramenta. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a ferramenta à rede elétrica, ou ao agarrar ou transportar a ferramenta. Setransportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor, ou se elas estiverem conectadas à tomada com o interruptor ligado, isto pode causar acidentes.
- d. Remova as ferramentas de ajuste ou chaves fixas antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma ferramenta ou chave inserida numa peça rotativa da ferramenta elétrica pode causar ferimentos ao iniciar o seu funcionamento.
- e. Seja cauteloso. Evite adotar uma posição cause fadiga ao seu corpo; arranje um apoio firme no chão e mantenha sempre o seu equilíbrio. Isto permitir-lhe-á controlar melhor a ferramenta elétrica no caso de uma situação inesperada.
- f. Use roupa apropriada. Não use roupa larga ou joias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastados das partes móveis da ferramenta. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes móveis da ferramenta.
- g. Sempre que for possível a utilização de equipamento de aspiração ou recolha de pó, certifique-se de que este é instalado e utilizado corretamente. A utilização de equipamento de recolha de pó reduz os riscos relacionados com o pó.

Esta ferramenta não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diferentes ou debilitadas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que lhes tenha sido dada uma supervisão ou instruções relativas à utilização da ferramenta por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não utilizam a ferramenta como um brinquedo.

4. Utilização e cuidado de ferramentas elétricas




- a. Não sobrecarregar a ferramenta elétrica. Utilizar a ferramenta elétrica adequada para o trabalho a ser feito. Com a ferramenta elétrica adequada, pode trabalhar melhor e de forma mais segura, dentro da gama de potência especificada.
- b. Não utilizar ferramentas elétricas com um interruptor defeituoso. As ferramentas elétricas que não podem ser ligadas ou desligadas são perigosas e devem ser reparadas.
- c. Desligar a ficha da fonte de alimentação e/ou da bateria antes de fazer ajustes, mudar os acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica. Esta medida preventiva reduz o risco de ligar acidentalmente a ferramenta elétrica.
- d. Certificar-se de que as ferramentas elétricas são mantidas fora do alcance das crianças e terceiros não familiarizados com a sua utilização. As ferramentas elétricas utilizadas por pessoas inexperientes são perigosas.
- e. Cuide bem da sua ferramenta elétrica. Verificar o bom funcionamento, sem o encravamento das peças móveis, e verificar se existem peças partidas ou danificadas que possam afetar o funcionamento da ferramenta. Se a ferramenta elétrica estiver defeituosa, mande reparar antes de a utilizar novamente. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com má manutenção.
- f. Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com arestas cortantes afiadas e com a devida manutenção, são menos propensas ao encravamento e mais fáceis de controlar.
- g. Utilizar a ferramenta elétrica, acessórios e outras peças em conformidade com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado. A utilização de ferramentas elétricas para outros trabalhos que não aqueles a que se destinam pode ser perigosa.

5. Assistência técnica


Mande reparar a sua ferramenta elétrica apenas por pessoal técnico de assistência autorizado, utilizando apenas peças de substituição originais. Esta é a única forma de garantir a segurança da ferramenta elétrica.

6. Etiquetas da ferramenta e embalagem

As etiquetas da sua ferramenta e a respetiva embalagem podem incluir os seguintes símbolos:

SÍBOLO	SIGNIFICADO	O QUE MEDE
W	Tensão	Voltagem
A	Corrente	Amperes
Hz	Hertz	Frequência
W	Watts	Potência
~	Corrente alternada (CA)	Tipo de corrente
	Classe de isolamento duplo ou reforçado, sem fornecimento de ligação à terra de proteção, Classe de Segurança II	Isolamento elétrico
	Corrente contínua	Tipo de corrente
rev/min	Rotações por minuto	Velocidade
	Sistema de alimentação de extra baixa tensão de segurança	Classe de Segurança I
n.	Velocidade em vácuo	Sem carga

REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS / MARTELO ROTATIVO SEM FIOS

 **AVISOS DE SEGURANÇA Não confie ou acredite que já possui um domínio completo da ferramenta (devido à utilização contínua da ferramenta). Se utilizar esta ferramenta de uma forma incorreta ou insegura, pode sofrer ferimentos graves.**

- Segure a ferramenta através das superfícies de agarrar isoladas ao realizar uma operação em que a ferramenta de corte possa entrar em contacto com fios escondidos. O contacto com um cabo de alta tensão também irá expor as partes metálicas da ferramenta causando um choque ao operador.
- Tenha cuidado para que a ferramenta esteja em ótimas condições de funcionamento. Se não estiver, não a ligue à tomada.
- Certifique-se de que tenha sempre uma posição firme.
- Certifique-se de que ninguém está por baixo quando esteja a utilizar a ferramenta em lugares altos.
- Segure a ferramenta com firmeza.
- Mantenha as mãos afastadas das peças rotativas.
- Não deixe a ferramenta a funcionar. Opere a ferramenta apenas quando a estiver a segurar com as suas mãos.

- h. Não toque na broca ou peça imediatamente após a operação; podem estar extremamente quentes e queimar a sua pele.
- i. Alguns materiais podem conter produtos químicos que podem ser tóxicos. Tome as devidas precauções para evitar a inalação e o contacto com os seus resíduos. Siga as instruções de segurança que acompanham o respetivo material.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a. Antes de utilizar o conjunto de baterias, leia as instruções e as medidas de precaução no carregador de baterias, e as notas importantes sobre o carregamento da bateria.
- b. Recarregar apenas com o carregador especificado pelo fabricante. (Um carregador adequado para um tipo de conjunto de baterias pode causar um risco de incêndio quando utilizado com outro conjunto de baterias).
- c. Utilizar a ferramenta apenas com conjuntos de baterias especificamente concebidos para a ferramenta. (A utilização de qualquer outro conjunto de baterias pode resultar em risco de incêndio).
- d. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, manter afastada de outros objetos metálicos tais como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam estabelecer uma ligação de um terminal a outro. (Um curto-circuito entre os dois terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio).
- e. Em condições extremas, o fluido da bateria pode verter da bateria; evitar o contacto do líquido com o seu corpo. Se ocorrer um contacto accidental, lavar a área com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procurar ajuda médica. (Líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras).
- f. Não desmontar o conjunto de baterias.
- g. Se o tempo de funcionamento se tiver tornado excessivamente longo, parar imediatamente. Isto pode resultar em sobreaquecimento da ferramenta e possíveis queimaduras, inclusive uma explosão.
- h. Cobrir sempre o terminal da bateria com a tampa da bateria quando a bateria não estiver a ser utilizada.
- i. Não expor a bateria à chuva ou à água. Uma bateria descarregada pode levar à sobrecarga da corrente, ao sobreaquecimento e muito possivelmente à avaria da ferramenta.
- j. Não armazenar a ferramenta ou bateria onde a temperatura possa atingir ou exceder 50 °C (122 °F).
- k. Não incinerar o conjunto de baterias mesmo que esteja completamente danificado ou defeituoso. O conjunto de baterias pode explodir no fogo. Recomenda-se levá-lo a um centro de reciclagem de baterias. Cuidado para não deixar cair ou bater na bateria.

VANTAGENS DAS BATERIAS DE IÕES DE LÍTIU

- Uma elevada densidade energética, ou seja, acumulam uma carga muito mais elevada por unidade de peso e volume.
- Com uma carga armazenada igual, são mais leves e ocupam menos volume que as do tipo Ni-Mh e muito menos que as de Ni-Cd.
- Não têm efeito de memória, ou seja, podem ser recarregados imediatamente após a sua utilização.
- Descarga linear: durante a descarga, a voltagem da bateria varia pouco, o que evita a necessidade de circuitos regulares e facilita o conhecimento da carga armazenada na bateria.
- Taxa de auto-descarga muito baixa, a descarga é progressivamente de 6%, durante um período de um mês, e, por vezes, ao fim de seis meses em repouso pode ainda ter 80% da sua carga.

DICAS PARA MANTER A DURAÇÃO MÁXIMA DA BATERIA

- a. Carregar a bateria antes de a descarregar totalmente. Parar sempre a ferramenta e recarregar a bateria quando notar que a ferramenta está com pouca potência.
- b. Nunca recarregar uma bateria que já esteja totalmente carregada. A sobrecarga irá encurtar a vida da bateria.
- c. Recarregar a bateria numa sala onde a temperatura esteja entre 10 °C - 40 °C (50 °F -104°F) e permitir que a bateria arrefeça após o carregamento.
- d. Carregar a bateria quando esta não tenha sido utilizada há mais de 4 meses.

 IMPORTANTE!

Recomenda-se realizar pelo menos 3 ciclos de carga e descarga antes de utilizar o Martelo Rotativo Sem Fios pela primeira vez, para ativar corretamente os eletrólitos de íões de lítio.

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo Centro de Assistência Autorizado, pelo fabricante ou por pessoal qualificado.

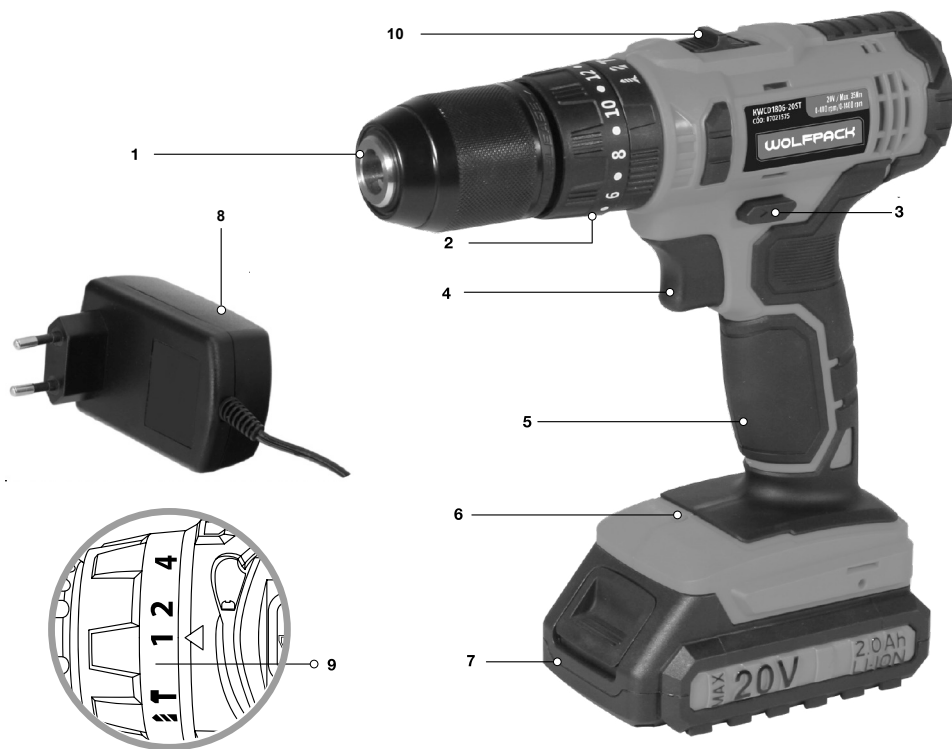
CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS

CÓDIGO	07021575
MODELO	KWCD1806-20ST
TENSÃO ELÉTRICA	20 V—
POTÊNCIA	110W
CORRENTE	5,5 A
VELOCIDADE 1	0 - 400 r.p.m
VELOCIDADE 2	0-1 400 r.p.m
POSIÇÕES DE BINÁRIO BINÁRIO	18 + 2 (Berbequim - Martelo Rotativo)
DIREÇÃO DA ROTAÇÃO	35 Nm
FUNÇÕES MANDRIL	Para a Frente/ Para Trás
CLASSE DE ISOLAMENTO (CONSTRUÇÃO)	Aparafusadora/Berbequim/Martelo Rotativo
PORTABROCAS	Metálico de 1/2" (13 mm)
CLASE DE AISLAMIENTO (CONSTRUCCIÓN)	Clase III
CAPACIDADE DE PERFURAÇÃO	
AÇO	0 3/8" (10 mm)
MADEIRA	Ø 1" (25,4 mm)
BETÃO	Ø 3/8" (10 mm)

BATERIA	
SAÍDAS	20 V.../2 Ah
VIDA DA BATERIA	28-112 min (1,8 hrs)
TEMPO DE CARREGAMENTO	28-112 min (1,8 hrs)
CARREGADOR	
TENSÃO	100 - 240 V-, 50/60 Hz 0.8 A
SAÍDAS	21.5 V/1.5 A
CLASSE DE ISOLAMENTO DO CARREGADOR	ClasSe II
FIXAÇÃO DE CABOS	Tipo "Z"
TEMPO DE FUNCIONAMENTO RECOMENDADO	
1 minuto de trabalho x 4 minutos de descanso, até ao esgotamento da bateria	
Máximo diário: 1 hr	

BATERIAS COMPATÍVEIS		CARREGADORES COMPATÍVEIS	
CÓDIGO	MODELO	CÓDIGO	MODELO
07021610	KWCD1805-20B-20	07021605	XH2150-1500WG
07021615	KWCD1805-20B-40	(carga estándar)	
NOTA: Carregadores e baterias disponíveis no catálogo WOLFPACK®			

DIAGRAMA DE PEÇAS



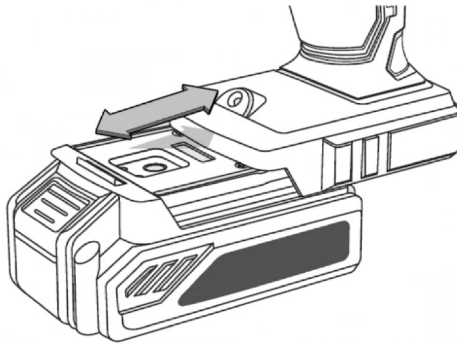
- 1. Mandril de aperto manual
- 2. Anel de ajuste do binário
- 3. Botão de rotação
- 4. Interruptor de gatilho
- 5. Manga
- 6. Luz de trabalho LED
- 7. Bateria
- 8. Carregador
- 9. Seletor funções
- 10. Seletor 2 velocidades

FUNCIONAMENTO

⚠ CUIDADO! Certifique-se sempre de que o interruptor de gatilho está na posição de desligado e de que o conjunto de baterias é removido antes de ajustar ou reparar as funções da ferramenta.

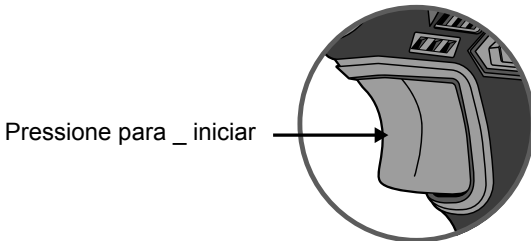
INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DO CONJUNTO DE BATERIAS

- Não pressionar o interruptor de ligar/desligar antes de inserir ou remover o conjunto de baterias
- Para remover o conjunto de baterias, pressionar o botão localizado na parte superior do conjunto de baterias.
- Para inserir o conjunto de baterias, alinhe a lingueta no conjunto com a ranhura na caixa e deslize-o para o seu lugar. Inserir sempre o conjunto até ao limite até ouvir um “clique”. Caso contrário, existe o risco do conjunto cair da Ferramenta, causando danos ao operador e aos transeuntes.



ACIONAMENTO DO INTERRUPTOR DE GATILHO

- Antes de inserir a bateria na ferramenta, verificar sempre se o interruptor de gatilho funciona corretamente e se volta à posição “OFF” quando é solto.
- Para ligar a ferramenta, basta premir o interruptor de gatilho. A velocidade da ferramenta aumentará à medida que se pressiona com mais força o interruptor de gatilho. -Solte o interruptor de gatilho para parar a ferramenta.



TRAVÃO ELÉTRICO.

Esta ferramenta está equipada com um travão elétrico. Se a ferramenta demorar demasiado tempo a parar quando se solta o gatilho, leve-a ao Centro de Assistência para que um técnico profissional efetue uma reparação ótima da ferramenta.

Botão de mudança de direção/rotação

- O botão de mudança de direção permite inverter a direção de rotação do mandril (para a frente/ para trás).
- Para a rodar para a frente, prima o botão de mudança de direção para a direita (FIG. 1). Para inverter a direção, prima o botão de mudança de direção na direção oposta e depois prima o interruptor de gatilho para ligar. (FIG. 2).
- O Martelo Rotativo bloqueia caso o botão esteja na posição intermédia. Repare que na primeira vez que utilizar o Martelo Rotativo após inverter a rotação, poderá ouvir um clique ao ligá-lo. Isto é normal e não representa um problema.

⚠ IMPORTANTE! A ferramenta tem um sistema de bloqueio de segurança. Quando o botão de mudança de direção está numa posição neutra, entre “Para a Frente” e “Para Trás”, o interruptor de gatilho de ligar/desligar mantém-se desativado.



Fig. 1



Fig.2

⚠ CUIDADO

- Verificar sempre o sentido de rotação antes de utilizar a ferramenta.
- Utilizar o botão de mudança de rotação apenas quando a ferramenta tiver parado completamente. Tentar uma mudança de rotação antes de a ferramenta parar causará danos na ferramenta.
- Quando a ferramenta não estiver a ser utilizada, colocar sempre o botão de mudança de rotação na posição neutra.

SELETOR DE 2 VELOCIDADES

- Para baixa velocidade (0 - 400 r.p.m), deslize o seletor para a posição “1”.
- Para selecionar a alta velocidade (0 - 1 400 r.p.m), deslize o seletor para a posição “2”.



AJUSTE DA AFIXAÇÃO DO BINÁRIO

- O ajuste do binário permite-nos selecioná-lo com exatidão em função do material a aparafusar, dependendo do diâmetro e tamanho do parafuso, e também a força rotacional necessária para realizar o trabalho sem danificar o material ou os parafusos.

- O binário é ajustado por meio do regulador de binário em 18 + 2 posições diferentes.
- A posição ideal do regulador de binário para funcionamento em série é determinada por tentativa e erro, ou seja, começa com o binário mais baixo para aparafusar ou desaparafusar e aumenta gradualmente o ajuste de binário necessário para aparafusar ou desaparafusar para não danificar o parafuso ou o material.
- Para todas as operações de perfuração, o regulador de binário deve ser ajustado para a posição do símbolo do Martelo Rotativo. Nesta posição, o sistema de controle de binário é desativado.



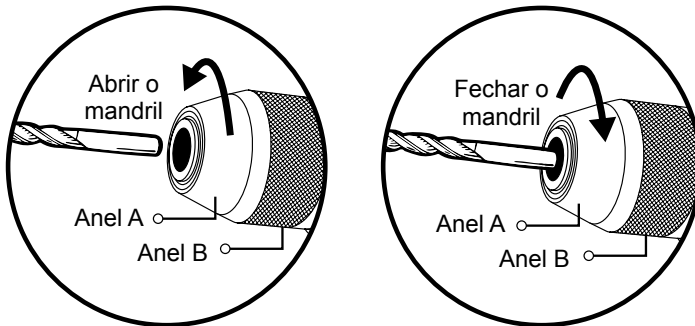
IMPORTANTE!

- Antes da realização do trabalho, realizar um teste sobre o material a ser maquinado ou sobre uma peça do mesmo material para determinar qual o nível de binário adequado para o trabalho desejado.
- O regulador de binário não é fixado quando o indicador não é posicionado corretamente (até à paragem) ou entre as graduações.
- Não utilizar a ferramenta com o anel de ajuste posicionado entre o número 18 e a marcação, a ferramenta pode ser danificada.

INSTALAÇÃO DE BROCAS PARA PERFURAÇÃO E PONTAS DA APARAFUSADORA

O Martelo Rotativo/Aparafusadora está equipado com um mandril de aperto fácil que permite a inserção rápida e fácil de brocas e pontas de aparafusadora, sem necessidade de uma chave de mandril.

- Abrir o mandril rodando o anel (A), no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, enquanto se segura o anel (B).
- Inserir a haste da broca ou da ponta da aparafusadora. Para fixar o acessório, rodar o anel (A) no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto se segura o anel (B), até que o acessório esteja firme.



PARA UM MELHOR APARAFUSAMENTO

Colocar a haste da ponta da aparafusadora na cabeça do parafuso e aplicar pressão sobre a ferramenta. Começar com uma baixa aceleração e aumentar gradualmente. Soltar o interruptor de gatilho assim que o acoplamento escorregar.



CUIDADO:

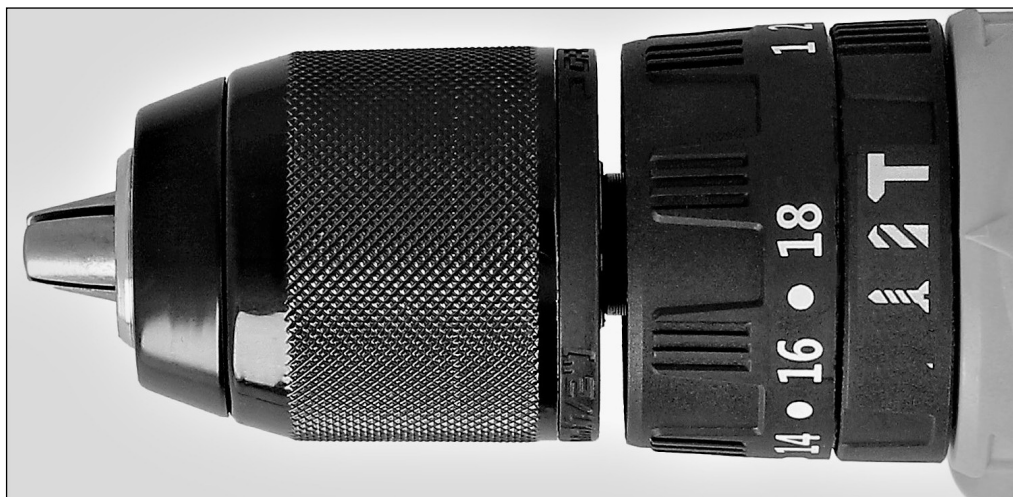
Certifique-se de que a ponta aparafusadora é inserida corretamente e verticalmente na cabeça do parafuso, caso contrário tanto o parafuso como a ponta podem ser danificados.

⚠️ NOTA:

Ao utilizar parafusos para madeira, fazer furos guia de pré-aparafusamento para facilitar o aparafusamento e evitar a quebra da peça de trabalho (ver tabela).

DIÂMETRO NOMINAL DE UM PARAFUSO PARA MADEIRA (mm)	TAMANHO RECOMENDADO PARA FURO GUIA (mm)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,5 - 3,9
5,8	3,8 - 4,1
8,0	5,0 - 5,5

MUDAR DE MARTELO ROTATIVO PARA APARAFUSADORA



- Para perfurar betão, pedra ladrilhada ou materiais de dureza semelhantes, rodar o regulador de binário para a posição IMPACTO (coincidindo com a marca superior). A broca entrará em impacto com o material, rodando ao mesmo tempo. Utilizar brocas de carbone-to de tungsténio.
- Para perfurar através de metal, madeira ou plástico, rode o regulador de binário para a posição BERBEQUIM (coincidindo com a marca superior), de modo a que a broca gire sobre o material.

⚠️ AVISO: Não tentar perfurar através de metal, madeira ou plástico com o regulador de binário no modo IMPACTO. Caso contrário, irá reduzir a eficácia da ferramenta e danificar a ponta da broca

PERFURAÇÃO EM MADEIRA

Ao perfurar em madeira, obterá melhores resultados com um Martelo Rotativo para madeiras, equipado com um parafuso guia. O parafuso guia facilita a perfuração, empurrando a broca para dentro da peça de trabalho.

PERFURAÇÃO EM METAL

Para evitar que a broca escorregue ao começar a fazer um furo, fazer uma reentrância com um ponto no centro no local onde o furo vai ser feito.

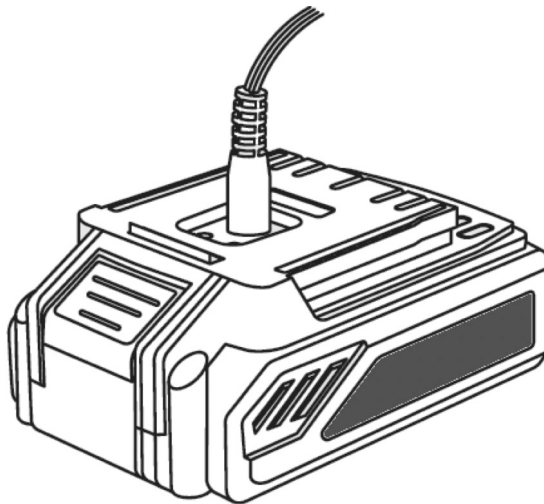
Colocar a ponta da broca na reentrância e iniciar a perfuração. Utilizar um lubrificante de corte ao perfurar em metal. As exceções são o aço e o latão, que devem ser perfurados a seco.



CUIDADO:

- Demasiada pressão sobre a ferramenta não acelerará o processo de perfuração. De facto, esta pressão excessiva apenas danificará a ponta da broca e diminuirá tanto a qualidade do trabalho, como o desempenho da ferramenta. Além disso, a vida útil da ferramenta será afetada.
- Exercer uma força grande sobre a ferramenta e a broca à medida que o furo é feito, segurar firmemente a ferramenta e ter cuidado à medida que a broca atravessa a peça de trabalho.
- Uma broca encravada pode ser removida simplesmente ao rodar o botão de mudança de rotação na direção oposta para que realize um movimento inverso. Contudo, a ferramenta pode recuar abruptamente se não for segurada firmemente. Fixar sempre as pequenas peças de trabalho por meio de parafusos de fixação ou qualquer outro meio para fixar a peça.
- Se a ferramenta for utilizada constantemente até a bateria acabar, deixar a ferramenta descansar durante pelo menos 15 minutos antes de inserir uma bateria carregada.

RECARREGAR A BATERIA



Notas importantes sobre o carregamento da bateria

- A bateria vem completamente DESCARREGADA de fábrica.
- É necessário carregar a bateria durante aproximadamente 4 horas antes de a poder utilizar.
- Não carregar a bateria quando a temperatura ambiente for inferior a 4 °C
- Deixar o carregador descansar durante pelo menos 15 minutos antes de o utilizar novamente. Num ambiente quente ou sob uso constante, a bateria pode ficar demasiado quente para ser recarregada. Dar tempo suficiente para o seu arrefecimento.
- Quando a bateria é carregada pela primeira vez e quando não tenha sido utilizada há muito tempo, só pode ser carregada até atingir 60% da sua capacidade. No entanto, após várias cargas e descargas, pode ser recarregada até aos 100%.
- Recomenda-se que sejam realizados pelo menos 3 ciclos de carga e descarga antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez.

ANTES DE USAR O MARTELO ROTATIVO, RECARREGAR A BATERIA, CONFORME AS INSTRUÇÕES DADAS

1. Ligar a ficha do carregador a uma tomada de 120 V~, e inserir a bateria no carregador.
2. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligar o carregador da tomada.

CUIDADO:

- O carregador de bateria é concebido exclusivamente para carregar o conjunto de baterias. Nunca o utilize para outros fins ou para carregar outros tipos de baterias de maior ou menor capacidade.
- Ao recarregar baterias novas ou baterias que não tenham sido utilizadas durante um período de tempo prolongado, talvez não fiquem totalmente carregadas, a menos que sejam totalmente descarregadas e recarregadas um par de vezes.
- Se quiser recarregar uma bateria que acabou de ser utilizada na ferramenta, ou que foi exposta à luz solar direta ou calor excessivo, aguarde um momento e recarregue-a quando estiver fria.

MANUTENÇÃO


Certifique-se sempre de que a ferramenta é desligada e que o conjunto de baterias é removido antes de tentar ou realizar a inspeção ou manutenção. Para manter a segurança e fiabilidade deste produto, as reparações, ou outros procedimentos de manutenção ou ajuste devem ser efetuados pelo Centro de Assistência Técnica e por pessoal qualificado, utilizando peças de substituição originais e adequadas.













Não descarte produtos elétricos juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a norma europeia 2012/19/UE para a eliminação de equipamento elétrico (REEE), este deve ser levado para a estação local de recolha de resíduos e entregue para reciclagem.

WOLFPACK

SYMBOLS

 **IMPORTANT:** Some of the following symbols may be used on the tool. Please study them and learn their meaning. Correct interpretation of these symbols will enable you to make more effective and safer use of the tool.

 **ATENCIÓN:** Nunca modifique la herramienta. WOLFPACK® no se hará responsable de la garantía de la herramienta si usted la modifica, la altera o no sigue correctamente las instrucciones y precauciones de este manual.

	<p>Read the instructions: The instructions contain special messages to draw attention to safety issues or possible damage to the tool, as well as useful information about the operation and maintenance of the tool. We would suggest reading all the information carefully to avoid personal injury and damage to the tool.</p>
	<p>Wear head, eye and ear protection: Head, eye and ear protection must be worn to avoid serious injury.</p>
	<p>Wear hand protection: Hand protection must be worn. It is advisable to use non-slip gloves for better control of the tool.</p>
	<p>Wear foot protection: It is necessary to use foot protection; it is advisable to use non-slip work boots.</p>
	<p>Hazard: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.</p>
	<p>Prohibited for use during thunderstorms or rain: It is necessary to avoid using the tool in rain and thunderstorm conditions, as there is a risk of electric shock.</p>
	<p>Alert or security: Indicates danger, warning or caution. It means WARNING! Your safety is at stake.</p>
	<p>Electric shock: Indicates that there are parts of the tool which conduct electrical currents to enable the operation of the tool, and that these parts must never be touched while the tool is in use.</p>
	<p>Volatile objects: Any power tool in operation can cause objects to fly out; it is therefore advisable to use the tool in places where there are few people and to allow for large separation distances if there are more people in the working area.</p>

TOOL CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.
- A charger that is suitable for one type of battery pack may cause a fire hazard when used with another battery pack.
- Use the tool only with battery packs specifically designed for the tool. Use of any other battery pack may result in a risk of damage and fire.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or any other small metal objects that may establish a connection from one terminal to the other.



IMPORTANT: The maintenance of the tool requires extreme care and technical knowledge and should therefore only be carried out by an Authorised Service Centre.

For safety, read and understand all instructions before using the Cordless Rotary Hammer. Follow all safety instructions. Failure to follow the instructions in this manual can result in serious personal injury.



WARNING: Read the instructions carefully before starting to use the cordless rotary hammer. Pay full attention to safety rules, warning symbols, danger, warning and caution notices. These safety rules are for your safety and to avoid possible serious injury. If you use the cordless rotary hammer correctly and only for the specified purposes, the tool will give you many years of safe and reliable operation.



WARNING: Any power tool in operation can cause objects to be ejected into the eyes, which can cause serious injury. Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield if necessary before turning the tool on. It is advisable to always check that these safety goggles are suitable for protection during this type of work.



Read all instructions.

Familiarise yourself with the tool. Read the instructions carefully. Learn the uses and limitations of the Cordless Rotary Hammer, as well as the potential hazards specific to this tool.

PRECAUTIONS

PURPOSE

The WOLFPACK® Cordless Rotary Hammer is designed to be used as a rotary hammer and screwdriver.

GENERAL SAFETY REGULATIONS




WARNING! Read all warnings and safety instructions. Read all instructions and make sure you understand them. Failure to follow all the instructions listed below may result in electric shock, fire or serious personal injury.

SAFETY INSTRUCTIONS

KEEP THESE INSTRUCTIONS

General safety warnings for power tools.

 **WARNING!** Read all warnings and safety instructions. Failure to follow the warnings and instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury.


Keep all warnings and instructions for future reference. The term **“ELECTRIC TOOL”**: A motor-operated tool with magnetic operation, which is intended to perform mechanical work.

1. Safety of the work area

- Keep the work area clean and well lit. Clutter or poor lighting in work areas can lead to accidents.
- Do not use power, impact or abrasive tools in an explosive environment where liquid fuels, gases or powdery materials are present. Power, impact or abrasive tools produce sparks that can ignite powdered materials or vapours.
- Keep children and others away from the work area when using the power tool. A distraction may cause you to lose control over the tool.

2. Electrical safety (charger and tool)

- The charger’s plug must be appropriate for the socket being used. It is not permissible to modify the plug in any way. Do not use adapters on power tools equipped with an earthed socket. Unmodified plugs must be suitable for the respective sockets — this reduces the risk of electric shock.
- Prevent your body from touching grounded parts such as pipes. The risk of exposure to an electrical discharge is greater if your body is in contact with the ground.
- Do not expose power tools to rain and avoid getting liquids inside them. There is a danger of electric shock if certain liquids enter the tool.
- Treat the electrical cable with care. Do not use the power cord to carry or hang up the power tool (charger), or pull it to remove the plug from the socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled electrical cables can cause an electric shock.
- When working with the power tool (charger) outdoors, use only extension cords that are approved for outdoor use. The use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If use of the tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

 **IMPORTANT NOTE:** This product must not be exposed to dripping from liquid splashes.

3. Personal safety

- Be attentive to the work and use the power tool with caution. Do not use the power tool if you are tired, or after consuming alcohol, drugs or medication. Inattention while operating a power tool can result in serious injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye, respiratory and hearing protection. Protective equipment, such as a dust mask, safety shoes with non-slip soles, hard hats or hearing protectors, used under appropriate conditions, help to reduce personal injuries.
- Avoid unintentional start-up. Make sure that the switch is in the Off position before connecting the tool to the power source, or picking up or carrying the tool. If
-

- power tools are carried with a finger on the switch, or plugged in with the switch on, this can lead to accidents.
- Remove any adjusting tools or chuck keys before switching on the power tool. A tool or spanner inserted into a rotating part of the power tool may cause injury when starting operation.
- Be cautious. Avoid adopting a position that fatigues your body; keep a firm footing on the ground and maintain your balance at all times. This will allow you to better control the power tool in the event of an unexpected situation.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
- Wherever it is possible to use dust extraction or collection equipment, ensure that it is installed and used correctly. The use of dust collection equipment reduces dust-related risks.

This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced or impaired physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not use the tool as a toy.

4. Use and care of power tools




- Do not overload the power tool. Use the right power tool for the job to be done. With the right power tool you can work better and safer within the specified power range.
- Do not use power tools with a defective switch. Power tools that cannot be switched on or off are dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or battery pack before making adjustments, changing accessories or storing the power tool. This preventive measure reduces the risk of accidentally switching on the power tool.
- Ensure that power tools are kept out of the reach of children and persons unfamiliar with their use. Power tools used by inexperienced persons are dangerous.
- Take good care of your power tool. Check to confirm proper operation with no binding of moving parts, and for any broken or damaged parts that could affect the operation of the tool. If the power tool is defective, have it repaired before using it again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less prone to jamming and easier to control.
- Use the power tool, accessories and other parts in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. The use of power tools for work other than that for which they are intended can be dangerous.

5. Technical service


Have your power tool repaired only by authorised service personnel, using only original spare parts. This is the only way to ensure the safety of the power tool.

6. Tool and packaging labels

The labels on your tool and the packaging containing your tool may include the following symbols:

SYMBOLS	SIGNIFICANCE	WHAT IT MEASURES
W	Voltage	Voltage
A	Current	Amps
Hz	Hertz	Frequency
W	Watts	Power
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
	Double insulation class or reinforced insulation class, without provision for earthing protection, Safety Class II	Electrical insulation
	Direct current	Type of current
rev/min	Revolutions per minute	Speed
	Safety extra-low voltage power supply	Safety Class III
n _o	Empty speed	Unladen

SPECIFIC SAFETY RULES / CORDLESS ROTARY HAMMERS

 **SAFETY WARNINGS!** Do not simply trust or believe that you already have complete mastery of the tool (due to continuous use of the tool). If you use this tool in an incorrect or unsafe manner, you may be seriously injured.

- Hold the tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may come into contact with hidden wires. Contact with a high voltage cable will also expose the metal parts of the tool, causing a shock to the operator.
- Take care to ensure that the tool is in optimum operating condition — if it is not, do not connect it to the mains socket.
- Always make sure you have a firm stance.
- Make sure no one is underneath when using the tool in high places.
- Hold the tool firmly.
- Keep your hands away from rotating parts.
- Do not leave the tool running. Operate the tool only when holding it in your hands.
- Do not touch the drill bit or workpiece immediately after the operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
- Some materials may contain chemicals that can be toxic. Take precautions to prevent inhalation and contact with residues. Follow the safety instructions enclosed with the material.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY

- Before using the battery pack, read the instructions and cautionary markings on the battery charger and the important notes on battery charging.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. (A charger that is suitable for one type of battery pack may cause a fire hazard when used with another battery pack.)
- Use the tool only with battery packs specifically designed for the tool. (Use of any other battery pack may result in a fire hazard.)

- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or any other small metal objects that may establish a connection from one terminal to another. (A short circuit between the two battery terminals can cause burns or fire.)
- Under extreme conditions, battery fluid may leak from the battery; avoid contact with your body. If accidental contact occurs, flush the area with water. If fluid gets in eyes, seek medical help. (Liquid spilled from the battery may cause irritation or burns).
- Do not disassemble the battery pack.
- If the operating time has become excessively long, stop immediately. This can result in overheating of the tool and possible burns, or even an explosion.
- Always cover the battery terminal with the battery cover when the battery pack is not in use.
- Do not expose the battery pack to rain or water. A discharged battery can lead to overloaded current, overheating and very possibly to tool failure.
- Do not store the tool or battery pack where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
- Do not incinerate the battery pack even if it is completely damaged or defective. The battery pack may explode in fire. It is recommended to take it to a battery recycling centre. Be careful not to drop or knock the battery.

ADVANTAGES OF LITHIUM-ION BATTERIES

- A high energy density, i.e. they accumulate a much higher load per unit weight and volume.
- Lightweight, with equal stored charge, they are lighter and take up less volume than Ni-Mh and much less than Ni-Cd.
- They have no memory effect, i.e. they can be recharged immediately after use.
- Linear discharge: during discharge the battery voltage varies little, which avoids the need for regular circuitry and makes it easier to determine the charge stored in the battery.
- Very low self-discharge rate: discharge is progressively 6% over a period of one month and sometimes six months; at rest it can retain up to 80% of its charge..

TIPS ON MAINTAINING MAXIMUM BATTERY LIFE

- Charge the battery before fully discharging it. Always stop the tool and recharge the battery when you notice that the tool is low on power.
- Never recharge a battery pack that is already fully charged. Overcharging will shorten the life of the battery.
- Recharge the battery in a room where the temperature is 10 °C - 40 °C (50 °F -104°F) and allow the battery to cool down after charging.
- Charge the battery when it has not been used for more than 4 months.



IMPORTANT!

We recommend performing at least 3 charge and discharge cycles before using the cordless rotary hammer for the first time to properly activate the lithium-ion electrolytes.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the Authorised Service Centre, by the manufacturer or by qualified personnel.

ELECTRICAL SPECIFICATIONS

CODE	07021575
MODEL	KWCD1806-20ST
VOLTAGE	20 V—
POWER	110W
CURRENT	5.5 A
SPEED 1	0 - 400 rev / min
SPEED 2	0-1 400 rev / min
EVEN PAIR POSITIONS	18 + 2 (Taladro - Rotomartillo)
PAIR	35 Nm
ROTATION DIRECTION	Forward / Reverse
FUNCTIONS	Screwdriver / Drill / Rotary Hammer
CHUCK	1/2" (13 mm) metal
INSULATION CLASS (CONSTRUCTION)	Class III
DRILLING CAPACITY	
STEEL	0 3/8" (10 mm)
WOOD	Ø 1" (25.4 mm)
CONCRETE	Ø 3/8" (10 mm)

BATTERY	
OUTPUT	20 V.../2 Ah
BATTERY LIFE	28-112 min (1.8 hrs)
CHARGING TIME	28-112 min (1.8 hrs)
FEEDER	
VOLTAGE	100 - 240 V-, 50/60 Hz 0.8 A
OUTPUT	21.5 V/1.5 A
CHARGER INSULATION CLASS	Class II
CABLE FIXING	Type "Z"

RECOMMENDED OPERATING TIME

1 minute work x 4 minutes rest until battery depleted

Daily maximum: 1 hr

COMPATIBLE BATTERIES

CODE

MODEL

07021610
07021615

KWCD1805-20B-20
KWCD1805-20B-40

COMPATIBLE CHARGERS

CODE

MODEL

07021605 (standard load)

XH2150-1500WG

NOTE: Chargers and batteries available in the WOLFPACK® catalogue*

DIAGRAM OF PARTS



- 1. Keyless chuck
- 2. Torque adjustment ring
- 3. Rotation button
- 4. Trigger switch
- 5. Handle

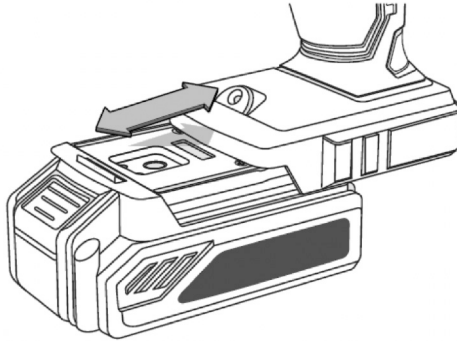
- 6. LED work light
- 7. Battery
- 8. Charger
- 9. Function selector
- 10. 2-speed selector

OPERATION

⚠ CAUTION! Always ensure that the trigger switch is in the Off position and that the battery pack has been removed before adjusting or servicing the tool's functions.

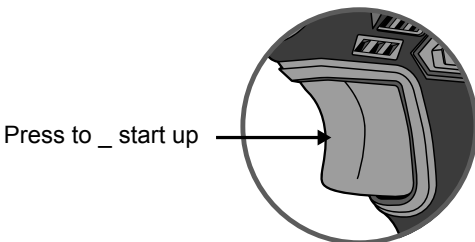
INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK

- Do not press the on/off trigger switch before inserting or removing the battery pack
- To remove the battery pack, press the button located on the top of the battery pack.
- To insert the battery pack, align the tab on the pack with the slot in the housing and slide it into place. Always insert the package as far as it will go until you hear a “click”. If not, there is a risk that the package will fall out of the tool, causing injury to the operator and bystanders.



TRIGGER SWITCH ACTUATION

- Before inserting the battery pack into the tool, always check that the trigger switch is operating properly and that it returns to the “OFF” position when released.
- To switch the tool on, simply press the trigger switch. The speed of the tool will increase as you press the trigger switch harder. -Release the trigger switch to stop the tool.



ELECTRIC BRAKE

This tool is equipped with an electric brake.

Direction change/rotation button

- The direction change button allows you to reverse the direction of rotation of the chuck (forward/reverse).

- To rotate it forwards, press the direction change button to the right (FIG. 1). To reverse the direction, press it in the opposite direction and then press the power switch trigger. (FIG. 2)
- The rotary hammer locks if the button is in the middle position. Please note that the first time you use the rotary hammer, after reversing the rotation, you may hear a click when switching it on. This is normal and does not represent a problem.

⚠ IMPORTANT! The tool has a safety locking system whereby when the direction change button is in a neutral position, between Forward and Reverse, the on/off trigger switch is disabled.



Fig. 1



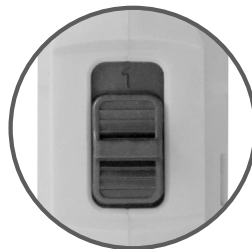
Fig.2

⚠ PRECAUTION:

- Always check the direction of rotation before using the tool.
- Only use the rotation change button when the tool has come to a complete stop. Attempting a change of rotation before the tool stops will cause damage to the tool.
- When the tool is not in use, always place the rotation change knob in the neutral position.

SPEED SELECTOR

- For low speed (0 - 400 rpm), slide the selector to position “1”.
- To select high speed (0 - 1 400 rpm), slide the selector to position “2”.



ADJUSTING THE TORQUE CLAMPING

- The torque setting allows the exact torque for the material to be screwed into to be selected, depending on the diameter and size of the screw, and also the rotational force required to do the job without damaging the material or the screws.
- The torque may be adjusted to 18 + 2 different positions using the torque regulator.
- The ideal position of the torque regulator for series operation is determined by trial and error, i.e. start with the lowest torque for screwing or unscrewing and gradually increase the torque setting required for screwing or unscrewing
-

- Unscrew so as not to damage the screw or the material.
- For all drilling or boring operations, the torque adjuster must be set to the position of the rotary hammer symbol. In this position the torque control system is deactivated.

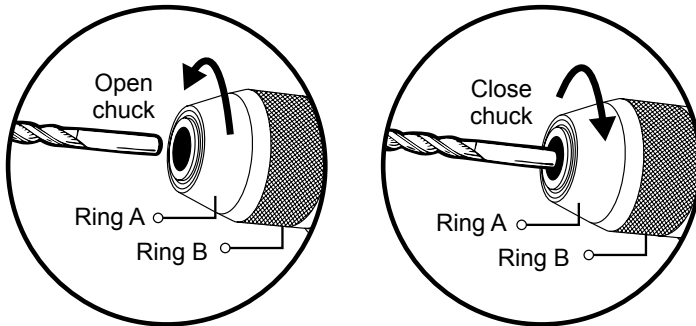
⚠ IMPORTANT!

- Before the work is carried out, carry out a test on the material to be machined or on a workpiece of the same material to determine which torque level is suitable for the desired work.
- The torque regulator is not secured when the indicator is not positioned properly (up to the stop) or between the graduations.
- Do not use the tool with the adjusting ring positioned between the number 18 and the marking — the tool may be damaged.

INSTALLATION OF DRILL BITS AND SCREWDRIVER BITS

The rotary hammer/screwdriver is equipped with an easy-tightening chuck which allows quick and easy insertion of drill bits and screwdriver bits without the need for a chuck spanner.

- Open the chuck by turning the ring (A) counterclockwise, while holding the ring (B).
- Insert the shank of the drill bit or screwdriver bit. To secure the attachment, turn the ring (A) clockwise while holding the ring (B), until the attachment is securely fastened.



FOR IMPROVED SCREWING

Place the shank of the screwdriver tip on the screw head and apply pressure on the tool. Start with a low acceleration and increase it gradually. Release the trigger switch as soon as the clutch slips.

⚠ PRECAUTION:

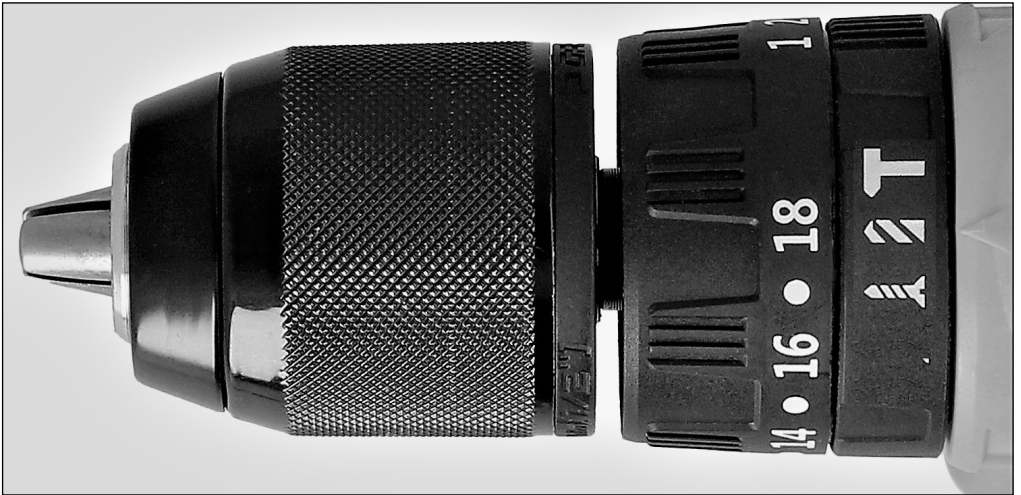
Make sure that the screwdriver tip is inserted correctly and vertically into the screw head, otherwise both the screw and the tip may be damaged.

⚠ NOTE:

When using wood screws, drill pre-screw guide holes to make screwing easier and to prevent breakage of the workpiece (see table).

NOMINAL DIAMETER OF ONE SCREW WOOD (mm)	RECOMMENDED SIZE FOR ONE FOR GUIDE ORIFICE (mm)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,5 - 3,9
5,8	3,8 - 4,1
8,0	5,0 - 5,5

CHANGE FROM ROTARY HAMMER TO DRILL



- To drill concrete, tiled stone or similar hard materials, turn the torque adjuster to the **IMPACT** position (coinciding with the top mark). The drill bit will impact the material, rotating at the same time. Use tungsten carbide drills.
- To drill through metal, wood or plastic, turn the torque adjuster to the **DRILL** position (coinciding with the top mark), so that the drill bit rotates over the material.

⚠ WARNING! Do not attempt to drill through metal, wood or plastic with the torque adjuster in the **IMPACT** mode. Otherwise, it will reduce the efficiency of the tool and damage the tip of the drill bit

DRILLING IN WOOD

When drilling in wood, you will get better results with a rotary hammer for wood equipped with a screw guide. The screw guide makes drilling easier by pushing the drill bit into the workpiece.

DRILLING IN METAL

To prevent the drill bit from slipping when starting to drill a hole, make an indentation with a point in the centre at the place where the hole is to be drilled.

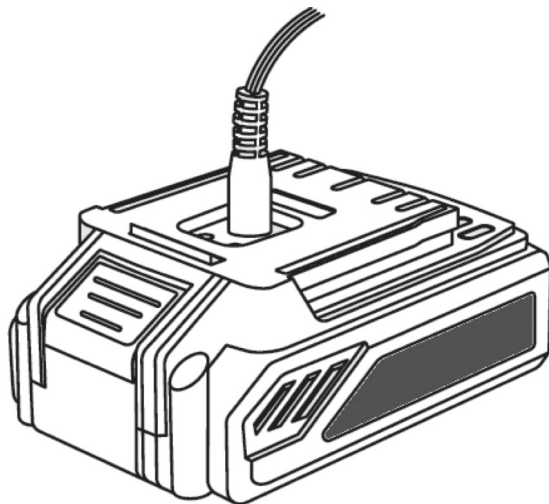
Place the tip of the drill bit in the recess and start drilling. Use a cutting lubricant when drilling into metal. Exceptions are steel and brass, which must be dry drilled.



PRECAUTION:

- Too much pressure on the tool will not speed up the drilling process. In fact, this excessive pressure will only damage the tip of the drill bit and decrease both the quality of the work and the performance of the tool. In addition, the service life of the tool will be affected.
- A great deal of force is exerted on the tool and bit as the hole is drilled — hold the tool firmly and be careful as the bit makes its way through the workpiece.
- A jammed drill bit can be removed by simply turning the rotation change knob in the opposite direction to perform a reverse movement. However, the tool may recoil abruptly if it is not held firmly. Always secure small workpieces by means of clamping screws or any other means of clamping the workpiece.
- If the tool is used constantly until the battery runs out, allow the tool to rest for at least 15 minutes before inserting a charged battery.

RECHARGE THE BATTERY



Important notes on battery charging

- The battery comes completely DISCHARGED from the factory.
- You will need to charge it for approximately 4 hours before you can use it.
- Do not charge the battery when the ambient temperature is less than 4 °C
- Let the charger rest for at least 15 minutes before using it again. In a hot environment or under constant use, the battery may become too hot to recharge. Allow sufficient time for cooling.
- When the battery is charged for the first time and when it has not been used for a long time, it can only be charged to 60% of its capacity. However, after several charges and discharges, it can be charged up to 100%.

- It is recommended that at least 3 charging and discharging cycles are performed before using the tool for the first time

BEFORE USING THE ROTARY HAMMER, RECHARGE THE BATTERY AS INSTRUCTED

1. Plug the charger plug into a 120 V~ outlet, and insert the battery into the charger.
2. When the battery is fully charged, disconnect the charger from the mains.

**PRECAUTION:**

- The battery charger is designed exclusively for charging the battery pack. Never use it for other purposes or to charge other types of batteries of higher or lower capacity.
- When recharging new batteries, or ones that have not been used for an extended period, they may not fully charge unless they are fully discharged and recharged a couple of times.
- If you want to recharge a battery that has just been used in the tool, or has been exposed to direct sunlight or excessive heat, wait a moment and recharge it when it is cool.


MAINTENANCE


Always ensure that the tool is switched off with the battery pack removed before attempting or performing inspection or maintenance. To maintain the safety and reliability of this product, repairs or other maintenance or adjustment procedures must be carried out by an authorised Service Centre and by qualified personnel, using original and suitable spare parts.












Do not dispose electric products in the household waste. According to the European standard 2012/19/EU for the disposing of electrical equipment (WEEE), it should be taken to your local waste collection station for recycling.

SYMBOLES

 **IMPORTANT** : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés dans l'outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de manière plus efficace et plus sûre.

 **ATTENTION** : Ne jamais modifier l'outil. WOLFPACK® ne sera pas responsable de la garantie de l'outil si vous le modifiez, l'altérez ou ne suivez pas correctement les instructions et les précautions de ce manuel

	<p>Lisez les instructions : Les instructions contiennent des messages spéciaux pour attirer l'attention sur les questions de sécurité, les dommages possibles de l'outil et des informations utiles sur son fonctionnement et son entretien. Il est conseillé de lire attentivement toutes les informations afin d'éviter les blessures et les dommages à l'outil.</p>
	<p>Porter un appareil de protection de la tête, des yeux et des oreilles : Le port d'une protection de la tête, des yeux et des oreilles est indispensable pour éviter des blessures graves.</p>
	<p>Porter une protection pour les mains : Le port d'une protection pour les mains est indispensable. Il est conseillé d'utiliser des gants antidérapants pour mieux contrôler l'outil.</p>
	<p>Porter une protection pour les pieds : Le port d'une protection pour les pieds est indispensable, il est conseillé d'utiliser des chaussures de travail antidérapantes.</p>
	<p>Danger : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.</p>
	<p>Utilisation interdite en cas d'orage ou de pluie : Il faut éviter d'utiliser l'outil en cas de pluie ou d'orage, car il y a un risque d'électrocution.</p>
	<p>Alerte ou sécurité : Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Il signifie ATTENTION ! Votre sécurité est en péril.</p>
	<p>Décharge électrique : Indique que certaines parties de l'outil conduisent des courants électriques pour son fonctionnement et que ces parties ne doivent jamais être touchées lorsque l'outil est en cours d'utilisation.</p>
	<p>Objets volatils : Tout outil motorisé en fonctionnement peut provoquer la projection d'objets, il est donc conseillé d'utiliser l'outil dans des endroits où il y a peu de personnes et de prendre de grandes distances s'il y a plus de personnes dans la zone de travail.</p>

ENTRETIEN DES OUTILS

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.
- Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- N'utilisez l'outil qu'avec des batteries spécifiquement conçues pour lui. L'utilisation d'un autre type de batterie peut entraîner des risques de dommages et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre.



IMPORTANT : L'entretien de l'outil nécessite un soin extrême et des connaissances techniques et ne doit donc être effectué que par un Centre d'Assistance Agréé. Pour des raisons de sécurité, lisez et approfondissez toutes les instructions avant d'utiliser le marteau perforateur sans fil. Suivez toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner des blessures très graves.



AVERTISSEMENT : Lisez attentivement les instructions avant de commencer à utiliser le marteau perforateur sans fil. Prêtez attention aux règles de sécurité, aux symboles d'alerte, aux avis de danger, d'avertissement et de précaution. Ces règles de sécurité ont pour but d'assurer votre sécurité et d'éviter d'éventuelles blessures graves. Si vous utilisez le marteau perforateur sans fil correctement et uniquement aux fins spécifiées, l'outil vous donnera de nombreuses années de fonctionnement sûr et fiable.



AVERTISSEMENT : Tout outil électrique en fonctionnement peut provoquer la projection d'objets dans les yeux, ce qui peut entraîner des blessures graves. Avant de mettre l'outil en marche, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes avec protection latérale et, si nécessaire, une visière faciale complète. Il est conseillé de toujours vérifier que ces lunettes de sécurité sont adaptées à la protection dans ce type de travail.



Merci de lire toutes les instructions

Familiarisez-vous avec l'outil. Lisez attentivement les instructions. Apprenez les utilisations et les limites du marteau perforateur sans fil, ainsi que les dangers potentiels spécifiques à cet outil.

PRÉCAUTIONS

FINALITÉ

Le marteau perforateur sans fil WOLFPACK® est conçu pour être utilisé comme marteau perforateur et tournevis.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Lisez et approfondissez toutes les instructions. Le non-respect de l'une ou de l'ensemble des instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Avertissements généraux de sécurité pour les outils électriques.



ATTENTION ! Lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le terme « *OUTIL ÉLECTRIQUE* » : Outil motorisé à fonctionnement magnétique, destiné à effectuer des travaux mécaniques.

1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Le désordre ou le manque d'éclairage dans les zones de travail peuvent être à l'origine d'accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques, à percussion ou abrasifs dans un environnement explosif, en présence de combustibles liquides, de gaz ou de matériaux pulvérulents. Les outils électriques, à percussion ou abrasifs produisent des étincelles qui peuvent enflammer les matériaux pulvérulents ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart de la zone de travail lorsque vous utilisez l'outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique (chargeur et outil)

- La fiche du chargeur doit correspondre à la prise de courant utilisée. Il est interdit de modifier la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs sur des outils électriques équipés d'une prise de mise à la terre. Les fiches non modifiées doivent être adaptées aux prises de courant correspondantes, ce qui réduit le risque de décharge électrique.
- Évitez que votre corps ne touche les parties mises à la terre, telles que les tuyaux. Le risque d'être exposé à une décharge électrique est plus élevé si votre corps est en contact avec la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie et empêchez les liquides de pénétrer à l'intérieur. Il existe un risque de décharge électrique si certains liquides pénètrent dans l'outil.
- Traitez le câble électrique avec précaution. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour transporter ou suspendre l'outil électrique (chargeur), et ne le tirez pas pour retirer la fiche de la prise de courant. Tenir le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Des câbles électriques endommagés ou enchevêtrés peuvent provoquer une décharge électrique.
- Lorsque vous travaillez avec l'outil électrique (chargeur) à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges homologuées pour une utilisation à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si l'utilisation de l'outil dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduira le risque de décharge électrique.



REMARQUE IMPORTANTE : Ce produit ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures de liquide.

3. Sécurité personnelle

- Soyez attentif au travail et utilisez l'outil électrique avec prudence. N'utilisez pas l'outil électrique si vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments. L'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire, respiratoire et auditive. Les équipements de protection, tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité à semelles antidérapantes, les casques ou les protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées, contribuent à réduire les dommages corporels.
- Évitez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation, ou lorsque vous prenez ou transportez l'outil. Si vous transportez des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur, ou s'ils sont branchés avec l'interrupteur allumé, cela peut entraîner des accidents.
- Retirez les outils de réglage ou les clés fixes avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé inséré dans une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures lors de la mise en marche.
- Soyez prudent. Évitez d'adopter une position qui fatigue votre corps ; gardez un pied ferme sur le sol et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation inattendue.
- Porter des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements trop grands ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Chaque fois qu'il est possible d'utiliser un équipement d'aspiration ou de collecte des poussières, veillez à ce qu'il soit installé et utilisé correctement. L'utilisation d'équipements de dépoussiérage réduit les risques liés à la poussière.

Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou diminuées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne reçoivent une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'outil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils n'utilisent pas l'outil comme un jouet.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour le travail à effectuer. Avec le bon outil électrique, vous pouvez travailler mieux et en toute sécurité dans la plage de puissance spécifiée.
- N'utilisez pas d'outils électriques dont l'interrupteur est défectueux. Les outils électriques qui ne peuvent pas être mis en marche ou arrêtés sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou de la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.
- Veillez à ce que les outils électriques soient tenus hors de portée des enfants et des personnes qui ne savent pas s'en servir. Les outils électriques utilisés par des personnes inexpérimentées sont dangereux.
- Prenez soin de votre outil électrique. Vérifiez le bon fonctionnement de l'outil, l'absence de grippage des pièces mobiles et l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est défectueux, faites-le réparer avant de l'utiliser à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Maintenir les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à contrôler.




- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les autres pièces conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation d'outils électriques pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont prévus peut être dangereuse.

5. Assistance technique


Ne faites réparer votre outil électrique que par un personnel technique agréé, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. C'est la seule façon de garantir la sécurité de l'outil électrique.

6. Étiquettes d'outils et d'emballages

Les étiquettes apposées sur votre outil et sur l'emballage qui le contient peuvent comporter les symboles suivants :

SÍMBOLO	SIGNIFICADO	LO QUE MIDE
W	Tension	Voltaje
A	Courant	Amperios
Hz	Hertz	Fréquence
W	Watts	Puissance
~	Courant alternatif	Type de courant
	Classe d'isolation double ou renforcée, sans mise à la terre de protection, classe de sécurité II	Isolation électrique
	Courant continu	Type de courant
rev/min	Tours par minute	Vitesse
	Alimentation à très basse tension de sécurité	Classe de sécurité III
n°	Vitesse à vide	Sans charge

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES / MARTEAU PERFORATEUR SANS FIL

 **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ !** Ne vous fiez pas ou ne croyez pas que vous avez déjà une maîtrise complète de l'outil (en raison de l'utilisation continue de l'outil). Si vous utilisez cet outil de manière incorrecte ou dangereuse vous pouvez souffrir de blessures graves.

- Tenez l'outil par des surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'outil de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés. Le contact avec un câble à haute tension exposera également les parties métalliques de l'outil, ce qui provoquera une décharge pour l'opérateur.
- Veillez à ce que l'outil soit dans un état de fonctionnement optimal, sinon ne le branchez pas sur la prise de courant.
- Veillez toujours à adopter une position ferme.
- Assurez-vous que personne ne se trouve en dessous lorsque vous utilisez l'outil en hauteur.

- Tenez fermement l'outil.
- N'approchez pas les mains des pièces en rotation.
- Ne laissez pas l'outil en marche. N'utilisez l'outil qu'en le tenant dans vos mains.
- Ne touchez pas la mèche ou la pièce à usiner immédiatement après l'opération ; elles peuvent être extrêmement chaudes et brûler la peau.
- Certains matériaux peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Prendre des précautions nécessaires pour éviter l'inhalation et le contact avec les résidus. Respecter les consignes de sécurité jointes au matériel.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LA BATTERIE

- Avant d'utiliser l'ensemble de batterie, lisez les instructions et les mises en garde figurant sur le chargeur de batterie, ainsi que les remarques importantes sur le chargement de la batterie.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. (Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie).
- N'utilisez l'outil qu'avec des batteries spécifiquement conçues pour lui. (L'utilisation d'un autre type de batterie peut entraîner un risque d'incendie).
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. (Un court-circuit entre les deux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie).
- Dans des conditions extrêmes, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact avec votre corps. En cas de contact accidentel, rincer la zone avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. (Le liquide qui s'écoule de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures).
- Ne pas démonter la batterie.
- Si la durée d'utilisation est excessivement longue, arrêtez immédiatement. Cela peut entraîner une surchauffe de l'outil et des brûlures, voire une explosion.
- Couvrez toujours la borne de la batterie avec son couvercle lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- N'exposez pas la batterie à la pluie ou à l'eau. Une décharge dans la batterie peut entraîner une surcharge de courant, une surchauffe et, très probablement, une défaillance de l'outil.
- Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
- Ne pas incinérer la batterie, même si elle est complètement endommagée ou défectueuse. La batterie peut exploser en cas d'incendie. Il est recommandé de la confier à un centre de recyclage de batteries. Veillez à ne pas faire tomber ou heurter la batterie.

AVANTAGES DES BATTERIES LITHIUM-ION

- Elles ont une densité énergétique élevée, c'est-à-dire qu'elles accumulent une charge beaucoup plus importante par unité de poids et de volume.
- Légères, à charge stockée égale, elles sont plus légères et occupent moins de volume que les Ni-Mh et beaucoup moins que les Ni-Cd.
- Elles n'ont pas d'effet mémoire, c'est-à-dire qu'elles peuvent être rechargées immédiatement après utilisation.
- Décharge linéaire : pendant la décharge, la tension de la batterie varie peu, ce qui évite le recours à des circuits réguliers et permet de connaître plus facilement la charge stockée dans la batterie.
- Très faible taux d'autodécharge, la décharge est progressivement de 6 % sur une période d'un mois et parfois, elle peut avoir 80 % de sa charge après six mois au repos.

CONSEILS POUR MAINTENIR UNE AUTONOMIE MAXIMALE DE LA BATTERIE

- Chargez la batterie avant qu'elle soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie lorsque vous remarquez que la puissance de l'outil est faible.
- Ne rechargez jamais une batterie qui est déjà complètement chargée. La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
- Rechargez la batterie dans une pièce où la température est comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F) et laissez la batterie refroidir après la charge.
- Chargez la batterie lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant plus de 4 mois.



IMPORTANT !

Nous recommandons d'effectuer au moins 3 cycles de charge et de décharge avant d'utiliser le marteau perforateur sans fil pour la première fois afin d'activer correctement les électrolytes lithium-ion.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre d'assistance agréé, par le fabricant ou par le personnel qualifié.

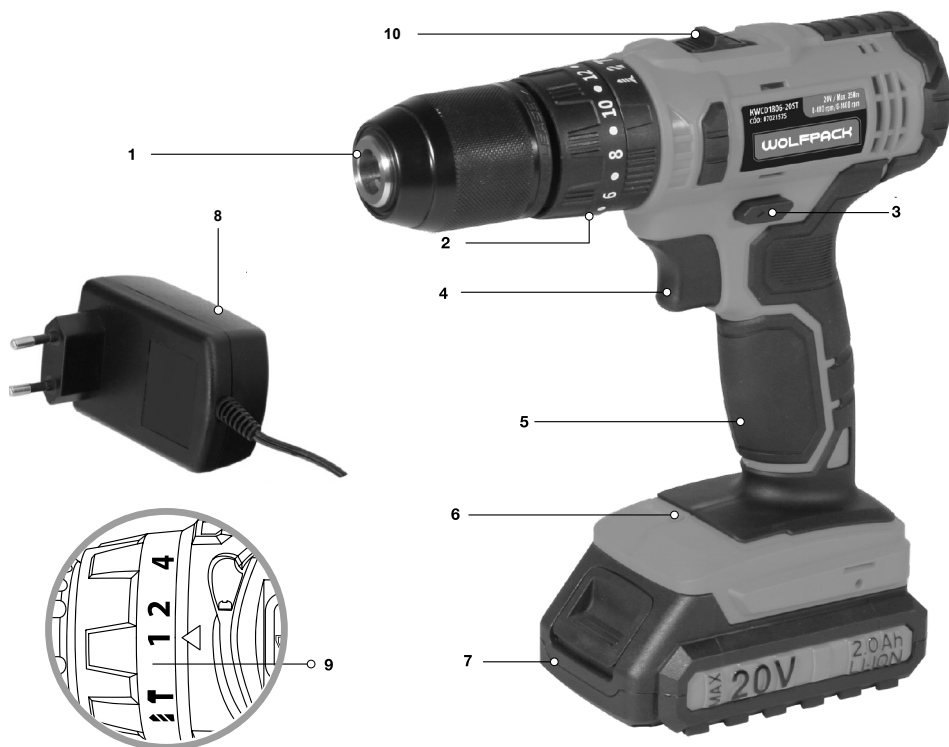
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

CODE	07021575
MODÈLE	KWCD1806-20ST
TENSION	20 V—
PUISSANCE	110W
COURANT	5,5 A
VITESSE 1	0 - 400 tours / min
VITESSE 2	0-1 400 tours / min
POSITIONS COUPLE	18 + 2 (perceuse - marteau perforateur)
COUPLE	35 Nm
SENS DE ROTATION	Marche avant / marche arrière
FONCTIONS	Tournevis / perceuse / marteau perforateur
MANDRIN	1/2" (13 mm) métal
CLASSE D'ISOLATION (CONSTRUCTION)	Classe III
CAPACITÉ DE PERFORATION	
ACIER	0 3/8" (10 mm)
BOIS	Ø 1" (25,4 mm)
BÉTON	Ø 3/8" (10 mm)

BATERÍA	
SORTIE	20 V.../2 Ah
DURÉE DE LA BATTERIE	28-112 min (1,8 hrs)
TEMPS DE CHARGE	240 min (4 heures)
CARGADOR	
TENSION	100 - 240 V-, 50/60 Hz 0.8 A
SORTIE	21.5 V/1.5 A
CLASSE D'ISOLATION DU CHARGEUR	Classe II
FIXATION DU CÂBLE	Type « Z »
DURÉE D'UTILISATION RECOMMANDÉE	
1 minute de travail x 4 minutes de repos jusqu'à ce que la batterie soit déchargée	
Maximum par jour : 1 heure	

BATTERIES COMPATIBLES		CHARGEURS COMPATIBLES	
CODE	MODÈLE	CODE	MODÈLE
07021610 07021615	KWCD1805-20B-20 KWCD1805-20B-40	07021605 (charge standard)	XH2150-1500WG
REMARQUE : Chargeurs et batteries disponibles dans le catalogue d' WOLFPACK®			

SCHÉMA DES PIÈCES



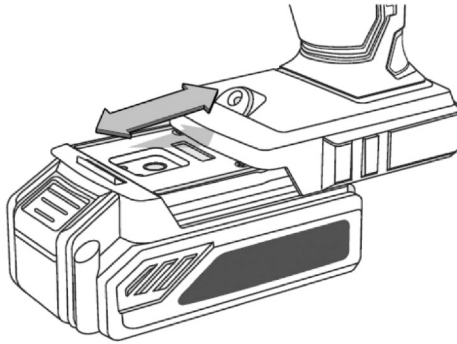
1. Mandrin à serrage manuel
2. Anneau de réglage du couple
3. Bouton de rotation
4. Gâchette interrupteur
5. Manche
6. Lampe de travail LED
7. Batterie
8. Chargeur
9. Sélecteur de fonction
10. Sélecteur 2 vitesses

FONCTIONNEMENT

ATTENTION ! Assurez-vous toujours que la gâchette interrupteur est en position d'arrêt et que la batterie est retirée avant de régler ou de contrôler les fonctions de l'outil.

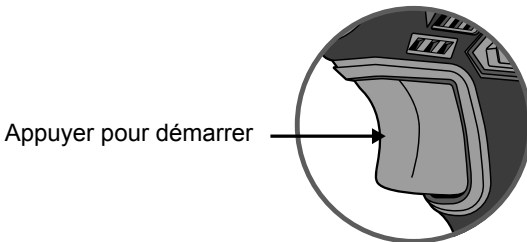
INSTALLATION ET RETRAIT DE LA BATTERIE

- N'appuyez pas sur la gâchette interrupteur marche/arrêt avant d'insérer ou de retirer la batterie
- Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton situé sur le dessus de la batterie.
- Pour insérer la batterie, alignez la languette de l'ensemble de la batterie sur la fente du boîtier et faites-la glisser à sa place. Insérez toujours l'ensemble jusqu'à la butée, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Si ce n'est pas le cas, l'ensemble de la batterie risque de tomber de l'outil, causant des blessures à l'opérateur et aux personnes présentes.



ACTIONNEMENT DE LA GÂCHETTE INTERRUPTEUR

- Avant d'insérer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que la gâchette interrupteur fonctionne correctement et qu'il revient en position « OFF » lorsqu'il est relâché.
- Pour mettre l'outil en marche, il suffit d'appuyer sur la gâchette interrupteur. La vitesse de l'outil augmente au fur et à mesure que vous appuyez plus fort sur la gâchette interrupteur. -Relâchez la gâchette interrupteur pour arrêter l'outil.



FREIN ÉLECTRIQUE

Cet outil est équipé d'un frein électrique.

Bouton de changement de direction/rotation

- Le bouton de changement de sens permet d'inverser le sens de rotation du mandrin (marche avant/marche arrière).
- Pour le faire tourner vers l'avant, appuyez sur le bouton de changement de direction vers la droite (FIG. 1). Pour inverser le sens, il faut appuyer dans le sens inverse, puis appuyer sur la gâchette interrupteur de mise en marche. (FIG. 2)
- Le marteau perforateur se bloque si le bouton est en position centrale. Veuillez noter que la première fois que vous utilisez le marteau perforateur après avoir inversé la rotation, il se peut que vous entendiez un clic lors de la mise en marche. Ceci est normal et ne constitue pas un problème.

⚠ IMPORTANT ! L'outil est doté d'un système de verrouillage de sécurité, lorsque le bouton de changement de direction est en position neutre, entre la marche avant et la marche arrière, la gâchette interrupteur marche/arrêt est désactivée.



Fig. 1



Fig.2

⚠ PRÉCAUTION

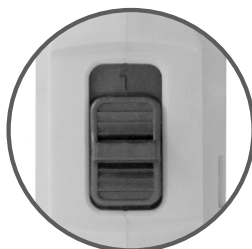
- Vérifiez toujours le sens de rotation avant d'utiliser l'outil.
- N'utilisez le bouton de changement de rotation que lorsque l'outil est complètement arrêté. Toute tentative de changement de rotation avant que l'outil ne s'arrête risque d'endommager l'outil.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé, placez toujours le bouton de changement de rotation en position neutre

SÉLECTEUR À 2 VITESSES

- Pour une faible vitesse (0 - 400 tr/min), placez le sélecteur sur la position « 1 ».
- Pour sélectionner la vitesse élevée (0 - 1 400 tr/min), placez le sélecteur sur la position « 2 »

SELECTOR DE 2 VELOCIDADES

- Para baja velocidad (0 - 400 rpm), deslice el selector a la posición "1".
- Para seleccionar la alta velocidad (0 - 1 400 rpm), deslice el selector a la posición "2".



RÉGLAGE DU SERRAGE DU COUPLE

- Le réglage du couple permet une sélection exacte pour le matériau à visser, en fonction du diamètre et de la taille de la vis, ainsi que de la force de rotation nécessaire pour effectuer le travail sans endommager le matériau ou les vis.
- Le couple est réglé au moyen du régulateur de couple dans 18 + 2 positions différentes.
- La position idéale du régulateur de couple pour des travaux en série est déterminée par essais et erreurs, c'est-à-dire qu'il faut commencer par le couple le plus faible pour le vissage ou le dévissage et augmenter progressivement le réglage du couple nécessaire pour le vissage ou le dévissage afin de ne pas endommager la vis ou le matériau.
- Pour toutes les opérations de perçage ou de forage, le dispositif de réglage du couple doit être réglé sur la position du symbole du marteau perforateur. Dans cette position, le système de contrôle du couple est désactivé.



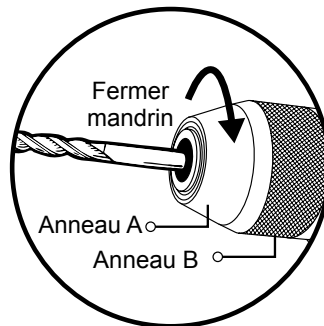
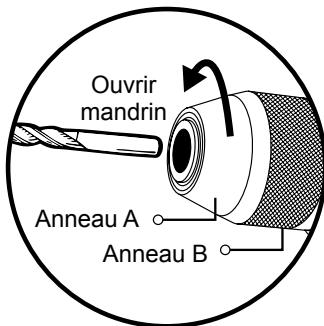
PRECAUCIÓN:

- Avant d'effectuer le travail, effectuez un essai sur le matériau à usiner ou sur une pièce du même matériau afin de déterminer le niveau de couple adapté au travail souhaité.
- Le régulateur de couple n'est pas sécurisé lorsque l'indicateur n'est pas positionné correctement (jusqu'à la butée) ou entre les graduations.
- Ne pas utiliser l'outil avec l'anneau de réglage positionnée entre le chiffre 18 et le marquage, l'outil pourrait être endommagé.

INSTALLATION DE MÈCHES POUR PERCER ET D'EMBOUS POUR VISSER

Le marteau perforateur / visseuse est équipé d'un mandrin à serrage facile qui permet d'insérer rapidement et facilement des mèches et des embouts de vissage sans avoir besoin d'une clé pour le mandrin.

- Ouvrez le mandrin en tournant l'anneau (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tout en maintenant l'anneau (B).
- Insérer la tige de la mèche ou l'embout de vissage. Pour fixer l'accessoire, tournez l'anneau (A) dans le sens des aiguilles d'une montre, tout en maintenant l'anneau (B), jusqu'à ce que l'accessoire soit solidement fixé.



POUR UN MEILLEUR VISSAGE

Placer la tige de l'embout de vissage sur la tête de la vis et exercer une pression sur l'outil. Commencez par une faible accélération et augmentez-la progressivement. Relâcher la gâchette interrupteur dès que l'embrayage patine.

⚠ PRÉCAUTION :

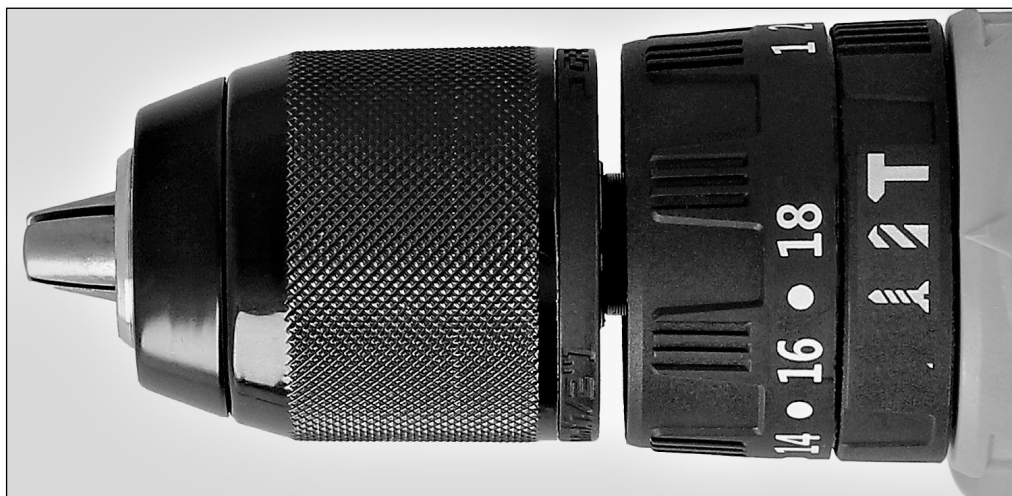
Veillez à ce que l'embout de vissage soit inséré correctement et verticalement dans la tête de la vis, sinon la vis et l'embout risquent d'être endommagés.

⚠ REMARQUE :

Si vous utilisez des vis à bois, percez des trous de guidage pour faciliter le vissage et éviter de casser la pièce de travail (voir tableau).

DIAMÈTRE NOMINAL D'UNE VIS TAILLE BOIS (mm)	RECOMMANDÉE POUR UNE VIS À ORIFICE GUIDE (mm)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,5 - 3,9
5,8	3,8 - 4,1
8,0	5,0 - 5,5

CHANGEMENT DE MARTEAU PERFORATEUR EN PERCEUSE



- Pour percer le béton, la pierre carrelée ou d'autres matériaux durs similaires, tournez le dispositif de réglage du couple en position PERCUSSION (coïncidant avec le repère supérieur). La mèche percute le matériau et tourne en même temps. Utilisez des mèches en carbure de tungstène.
- Pour percer le métal, le bois ou le plastique, tournez le dispositif de réglage du couple en position PERÇAGE (coïncidant avec le repère supérieur), de manière que la mèche tourne sur le matériau.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de percer du métal, du bois ou du plastique lorsque le dispositif de réglage du couple est en mode PERCUSSION. Sinon, cela réduira l'efficacité de l'outil et endommagera la pointe de la mèche

PERÇAGE DANS LE BOIS

Pour percer le bois, vous obtiendrez de meilleurs résultats avec un marteau perforateur à bois équipé d'un guide de vis. Le guide pour la vis facilite le perçage en poussant la mèche dans la pièce de travail.

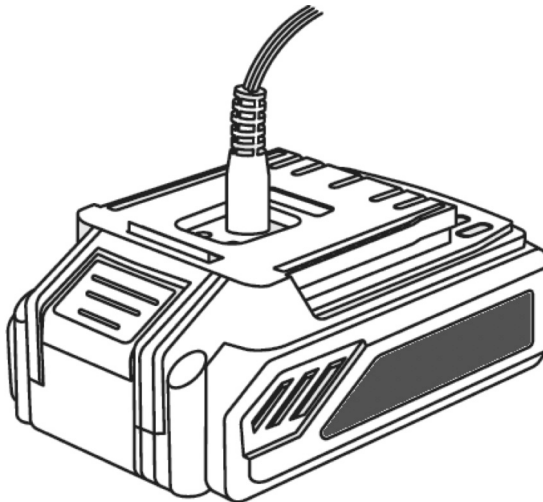
PERÇAGE DANS LE MÉTAL

Pour éviter que la mèche ne glisse lorsque vous commencez à percer un trou, faites une entaille avec une pointe au centre de l'endroit où le trou doit être percé. Placez la pointe de la mèche dans le creux et commencez à percer. Utilisez un lubrifiant de coupe lorsque vous percez du métal. Les exceptions sont l'acier et le laiton, qui doivent être percés à sec.

⚠ PRÉCAUTION :

- Une pression trop forte sur l'outil n'accélère pas le processus de perçage. En fait, cette pression excessive ne fera qu'endommager la pointe du foret et diminuer la qualité du travail et les performances de l'outil. En outre, la durée de vie de l'outil sera affectée.
- Une force importante est exercée sur l'outil et la mèche lors du perçage du trou. Tenez fermement l'outil et soyez prudent lorsque la mèche traverse la pièce à travailler.
- Une mèche coincée peut être retirée en tournant simplement le bouton de changement de rotation dans la direction opposée pour effectuer un mouvement inverse. Cependant, l'outil peut reculer brusquement s'il n'est pas tenu fermement. Fixez toujours les petites pièces à l'aide de vis de serrage ou de tout autre moyen pour fixer la pièce à travailler.
- Si l'outil est utilisé en permanence jusqu'à ce que la batterie se décharge, laissez-le reposer pendant au moins 15 minutes avant d'insérer une batterie chargée.

RECHARGER LA BATTERIE



Remarques importantes sur le chargement de la batterie

- La batterie est complètement DÉCHARGÉE en sortant de l'usine.
- Vous devrez la charger pendant environ 4 heures avant de pouvoir l'utiliser.
- Ne chargez pas la batterie lorsque la température ambiante est inférieure à 4 °C
- Laissez le chargeur reposer pendant au moins 15 minutes avant de le réutiliser. Dans un environnement chaud ou en cas d'utilisation constante, la batterie peut surchauffer pour pouvoir être rechargée. Laissez suffisamment de temps pour son refroidissement.
- Lorsque la batterie est chargée pour la première fois et qu'elle n'a pas été utilisée pendant une longue période, elle ne peut être chargée qu'à 60 % de sa capacité. Cependant, après plusieurs charges et décharges, elle peut être chargée à 100 %.
- Il est recommandé d'effectuer au moins 3 cycles de charge et de décharge avant d'utiliser l'outil pour la première fois.

AVANT D'UTILISER LE MARTEAU PERFORATEUR, RECHARGEZ LA BATTERIE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

1. Branchez la fiche du chargeur sur une prise de 120 V~ et insérez la batterie dans le chargeur.
2. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant.



PRÉCAUTION :

- Le chargeur de batterie est conçu exclusivement pour charger la batterie. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins ou pour charger d'autres types de batteries de capacité supérieure ou inférieure.
- Lorsque vous rechargez des batteries neuves ou des piles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période, il se peut qu'elles ne se rechargent pas complètement, à moins qu'elles ne soient complètement déchargées et rechargées plusieurs fois.
- Si vous souhaitez recharger une batterie qui vient d'être utilisée dans l'outil ou qui a été exposée à la lumière directe du soleil ou à une chaleur excessive, attendez un moment et rechargez-la lorsqu'elle est refroidie.

MAINTENANCE

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la batterie est retirée avant de procéder à une inspection ou à une tâche d'entretien. Pour maintenir la sécurité et la fiabilité de ce produit, les réparations ou autres procédures d'entretien ou de réglage doivent être effectuées par le Centre d'Assistance agréé et par du personnel qualifié, en utilisant des pièces de rechange originales et appropriées.



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Conformément à la norme européenne 2012/19/EU (WEEE) relative à la mise au rebut des appareils électriques, vous devez le confier à votre centre local de collecte des déchets pour recyclage.

WOLFPACK

SIMBOLI

⚠ IMPORTANTE: Nell'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli. Si prega di familiarizzare con il loro significato. La corretta interpretazione di tali simboli consentirà di utilizzare l'apparecchio in modo migliore e più sicuro.

⚠ ATTENZIONE: Non apportare mai modifiche all'apparecchio. WOLFPACK® non è responsabile della garanzia se l'utente modifica o altera l'apparecchio o non segue correttamente le istruzioni e le precauzioni contenute nel presente manuale.

	<p>Leggere le istruzioni: Le istruzioni contengono messaggi importanti su questioni di sicurezza, possibili danni all'apparecchio e informazioni utili sul funzionamento e la manutenzione dello stesso. Si consiglia di leggere attentamente tutte le informazioni per evitare lesioni personali e danni all'apparecchio.</p>
	<p>Indossare dispositivi di protezione per la testa, la vista e l'udito: Per evitare gravi lesioni è necessario indossare dispositivi di protezione per la testa, la vista e l'udito.</p>
	<p>Indossare protezioni per le mani: È necessario indossare protezioni per le mani. Si consiglia di utilizzare guanti antiscivolo per un migliore controllo dell'apparecchio.</p>
	<p>Indossare protezioni per i piedi: È necessario utilizzare protezioni per i piedi, come ad esempio stivali da lavoro antiscivolo.</p>
	<p>Pericolo: Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può causare gravi lesioni o la morte.</p>
	<p>Vietato l'uso durante i temporali con fulmini o pioggia: Evitare di utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia e temporali, poiché esiste il rischio di scosse elettriche.</p>
	<p>Allarme o sicurezza: Indica pericolo, avvertenza o attenzione. Significa ATTENZIONE! La vostra sicurezza è a rischio.</p>
	<p>Scossa elettrica: Indica che ci sono parti dell'apparecchio che trasmettono correnti elettriche per il suo funzionamento e che queste parti non devono mai essere toccate mentre l'apparecchio è in uso.</p>
	<p>Oggetti volatili: Qualsiasi apparecchio motorizzato in funzione può causare il rimbalzo di oggetti, è quindi consigliabile utilizzare l'apparecchio in luoghi poco affollati o, qualora non fosse possibile, stare a dovuta distanza.</p>

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

- Ricaricare unicamente con il caricabatterie indicato dal produttore.
- Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria può causare un rischio di incendio se utilizzato con un tipo di pacco batteria diverso.
- Utilizzare l'apparecchio solo con pacchi batteria specifici per l'apparecchio. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può comportare il rischio di danni e incendio.
- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono stabilire un collegamento da un terminale all'altro.



IMPORTANTE: La manutenzione dell'apparecchio richiede estrema cura e conoscenza tecnica e deve quindi essere eseguita solo dal Centro di assistenza autorizzato.

Per la vostra sicurezza, leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il martello perforatore a batteria. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può causare gravi lesioni personali.



AVVERTENZA: Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare a usare il martello perforatore a batteria. Prestare la massima attenzione alle norme di sicurezza, ai simboli di allarme, agli avvisi di pericolo, di avvertenza e di attenzione. Le presenti norme di sicurezza sono state stabilite per la vostra sicurezza e per evitare possibili lesioni gravi. Se si utilizza il martello perforatore a batteria in modo corretto e solo per gli scopi specificati, l'apparecchio vi garantirà molti anni di funzionamento sicuro e affidabile.



AVVERTENZA: Qualsiasi elettroutensile in funzione può provocare il rimbalzo di oggetti negli occhi, con conseguenti gravi lesioni. Prima di accendere l'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali con protezioni laterali e, se necessario, uno schermo facciale completo. È consigliabile verificare sempre che gli occhiali protettivi siano adatti a questo tipo di lavoro.



Leggere tutte le istruzioni

Si prega di familiarizzare con l'apparecchio. Leggere attentamente le istruzioni. Conoscere gli usi e i limiti del martello perforatore a batteria, nonché i potenziali rischi specifici di questo apparecchio.

PRECAUZIONI

FINALITÀ

Il martello perforatore a batteria WOLFPACK® è progettato per essere utilizzato come martello perforatore e avvitatore.

NORME GENERALI DI SICUREZZA



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Leggere e comprendere tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi o gravi lesioni personali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Avvertenze generali di sicurezza per gli apparecchi elettrici.



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni riportate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per poterle consultare in seguito. Il termine **“ELETTROUTENSILE”**: Apparecchio a motore con funzionamento magnetico, destinato a eseguire lavori meccanici.

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione delle aree di lavoro possono causare incidenti.
- Non utilizzare elettrotensili a impatto o abrasivi in un ambiente esplosivo in cui siano presenti combustibili liquidi, gas o materiali in polvere. Gli elettrotensili a impatto o abrasivi producono scintille che possono incendiare materiali in polvere o vapori.
- Tenere i bambini e le altre persone lontane dall'area di lavoro quando si utilizza l'elettrotensile. Una distrazione può far perdere il controllo dell'apparecchio.

2. Sicurezza elettrica (caricabatterie e apparecchi)

- La spina del caricabatterie deve corrispondere alla presa utilizzata. Non è consentito alterare la spina in alcun modo. Non utilizzare gli adattatori su elettrotensili dotati di presa con messa a terra. Le spine non modificate devono essere adatte alle rispettive prese, in modo da ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Evitare di toccare parti collegate a terra, come le tubature. Il rischio di esposizione a scosse elettriche è maggiore se il corpo è a contatto con la terra.
- Tenere gli elettrotensili lontano dall'acqua ed evitare che i liquidi penetrino all'interno. Se alcuni liquidi penetrano nell'apparecchio, esiste il pericolo di scosse elettriche.
- Trattare con attenzione il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare o appendere l'elettrotensile (caricabatterie) e non tirarlo per estrarre la spina della presa. Tenere il cavo di alimentazione lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati possono causare scosse elettriche.
- Quando si lavora con l'elettrotensile (caricabatterie) all'aperto, utilizzare solo prolunghie omologate per uso esterno. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'uso dell'apparecchio in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un salvavita (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.



NOTA IMPORTANTE: Questo prodotto deve essere protetto da schizzi di liquidi.

3. Sicurezza personale

- Rimanere attenti al lavoro e utilizzare l'elettrotensile con cautela. Non utilizzare l'elettrotensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci. La disattenzione durante l'uso di un elettrotensile può causare gravi lesioni.
- Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per la vista, le vie respiratorie e l'udito. I dispositivi di protezione, come la maschera antipolvere, le scarpe di sicurezza con suola antiscivolo, gli elmetti o le protezioni per l'udito, utilizzati in condizioni adeguate, contribuiscono a ridurre le lesioni personali.

- Evitare di mettere in funzione l'apparecchio involontariamente. Assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione off prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica e/o di collegare la batteria, oppure quando si solleva o si trasporta l'apparecchio.
- Trasportare gli elettrotensili con il dito sull'interruttore o collegati alla presa di corrente con l'interruttore acceso può provocare incidenti.
- Rimuovere gli strumenti di regolazione o le chiavi fisse prima di accendere l'elettrotensile. Uno strumento o una chiave inserita in una parte rotante dell'elettrotensile può causare lesioni alla messa in funzione.
- Prestare attenzione. Evitare di assumere una posizione che causi affaticamento; mantenere un piede fermo a terra e mantenere sempre l'equilibrio. Questo permetterà di tenere meglio il controllo dell'elettrotensile in caso di situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- In caso vengano utilizzati dispositivi di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che siano installati e utilizzati correttamente. L'uso di dispositivi per la raccolta delle polveri riduce i rischi legati alle polveri.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o compromesse, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dello apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che utilizzino lo strumento come un giocattolo.

4. Uso e manutenzione degli elettrotensili.

- Non sovraccaricare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile adeguato al lavoro da svolgere. Con l'elettrotensile adeguato si può lavorare meglio e in modo più sicuro entro la gamma di potenza specificata.
- Non utilizzare elettrotensili con un interruttore difettoso. Gli elettrotensili che non possono essere accesi o spenti sono pericolosi e devono essere riparati.
- Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o dalla batteria prima di effettuare modifiche, cambiare accessori o riporre l'elettrotensile. Questa misura preventiva riduce il rischio di accensione accidentale dell'elettrotensile.
- Assicurarsi che gli elettrotensili siano tenuti fuori dalla portata dei bambini e delle persone che non sono esperte nell'uso. Gli elettrotensili utilizzati da persone inesperte sono pericolosi.
- Realizzare una minuziosa manutenzione dell'elettrotensile. Verificare che il funzionamento sia corretto, che non vi siano parti in movimento bloccate e che non vi siano parti rotte o danneggiate che potrebbero compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Se l'elettrotensile è difettoso, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli elettrotensili.
- Mantenere gli strumenti da taglio affilati e puliti. Gli strumenti da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e dotati di bordi di taglio affilati sono meno inclini a incepparsi e più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori e le altre parti in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso di elettrotensili per lavori diversi da quelli a cui sono destinati può essere pericoloso.

5. Servizio tecnico


Far riparare l'elettrotensile solo da personale autorizzato che utilizzi esclusivamente ricambi originali. Questo è l'unico modo per garantire la sicurezza dell'elettrotensile.

6. Etichette sull'apparecchio e imballaggio

Le etichette sull'apparecchio e sul suo imballaggio possono includere i seguenti simboli:

SIMBOLO	SIGNIFICATO	COSA MISURA
W	Tensione	Voltaggio
A	Corrente	Ampere
Hz	Hertz	Frequenza
W	Watt	Potenza
~	Corrente alternata	Tipo di corrente
	Classe di isolamento doppia o rinforzata, senza predisposizione per la messa a terra diprotezione, Classe di sicurezza II	Isolamento elettrico
	Corrente continua	Tipo di corrente
rev/min	Giri al minuto	Velocità
	Alimentazione di sicurezza a bassissima tensione	Classe di sicurezza III
n°	Velocità a vuoto	A vuoto

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE / MARTELLO PERFORATORE A BATTERIA

 **AVVERTENZE DI SICUREZZA!** Non fare affidamento o credere di avere già una padronanza completa dell'apparecchio (per via dell'uso ricorrente dello stesso). Se si utilizza questo apparecchio in modo scorretto o non sicuro, si possono subire gravi lesioni.

- Tenere in mano l'apparecchio tramite superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui lo strumento da taglio può entrare in contatto con cavi nascosti. Il contatto con un cavo ad alta tensione espone anche le parti metalliche dell'apparecchio, provocando una scossa all'operatore.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia in condizioni operative ottimali; in caso contrario, non collegarlo alla presa di corrente.
- Assicurarsi sempre di avere una posizione salda.
- Assicurarsi che non ci sia nessuno sotto quando si utilizza l'apparecchio in luoghi elevati.
- Impugnare saldamente l'apparecchio.
- Tenere le mani lontane dalle parti rotanti.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione. Utilizzare l'apparecchio solo quando lo si tiene in mano.
- Non toccare la punta o il pezzo utilizzato subito dopo l'operazione; potrebbero essere estremamente caldi e bruciare la pelle.
- Alcuni materiali possono contenere sostanze chimiche tossiche. Prendere le dovute precauzioni per evitare l'inalazione e il contatto con i residui. Seguire le istruzioni di sicurezza allegate al materiale.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

- Prima di utilizzare il pacco batteria, leggere le istruzioni e le avvertenze riportate sul caricabatterie e le note importanti sulla ricarica della batteria.
- Ricaricare solo con il caricabatterie indicato dal produttore. (Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria può causare un rischio di incendio se utilizzato con un tipo di pacco batteria diverso).
- Utilizzare l'apparecchio solo con pacchi batteria specifici per l'apparecchio. (L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può comportare un rischio di incendio).
- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come grafette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono stabilire un collegamento da un terminale all'altro. (Un cortocircuito tra i due terminali della batteria può provocare ustioni o incendi).
- In condizioni estreme, il liquido della batteria può fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto con il corpo. In caso di contatto accidentale, lavare l'area con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. (Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni).
- Non smontare il pacco batteria.
- Se il tempo di funzionamento si è prolungato eccessivamente, interrompere immediatamente l'utilizzo. Ciò può provocare il surriscaldamento dell'apparecchio e possibili ustioni o addirittura un'esplosione.
- Quando il pacco batteria non è in uso, coprire sempre il terminale con l'apposito coperchio.
- Tenere il pacco batteria lontano dalla pioggia o dall'acqua. Una scossa nella batteria può portare a un sovraccarico di corrente, a un surriscaldamento e molto probabilmente a un guasto dell'apparecchio.
- Non tenere l'apparecchio o il pacco batteria in luoghi la temperatura possa raggiungere o superare i 50 °C (122 °F).
- Non incenerire il pacco batteria anche se è completamente danneggiato o guasto. Il pacco batteria può esplodere in caso di incendio. Si consiglia di portarlo in un centro di riciclaggio di batterie. Fare attenzione a non far cadere o urtare la batteria.

VANTAGGI DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

- Un'alta densità di energia, ovvero sono in grado di accumulare una carica molto più elevata per unità di peso e volume.
- Leggere, a parità di carica immagazzinata, sono più leggere e occupano meno volume delle batterie Ni-Mh e molto meno di quelle Ni-Cd.
- Non hanno effetto memoria, ovvero, possono essere ricaricate immediatamente dopo ogni uso.
- Scarica lineare: durante la scarica la tensione della batteria varia poco, il che evita la necessità di circuiti regolari e facilita la conoscenza della carica immagazzinata nella batteria.
- Tasso di aut scarica molto basso, la scarica è progressivamente del 6% per un mese e, in alcune occasioni, per sei mesi a riposo può mantenere l'80% della sua carica.

CONSIGLI PER MANTENERE LA MASSIMA DURATA DELLA BATTERIA

- Caricare la batteria prima di scaricarla completamente. Fermare sempre l'apparecchio e ricaricare la batteria quando si nota che l'apparecchio ha scarsa potenza.
- Non ricaricare mai un pacco batteria già completamente carico. Il sovraccarico riduce la vita utile della batteria.

- Ricaricare la batteria in una stanza la cui temperatura è compresa tra 10 °C e 40 °C (50 °F-104°F) e lasciare che la batteria si raffreddi dopo la carica.
- Caricare la batteria se non è stata utilizzata per più di 4 mesi.


IMPORTANTE!

Si consiglia di eseguire almeno 3 cicli di ricarica e scarica prima di utilizzare il martello perforatore a batteria per la prima volta, in modo da attivare correttamente gli elettroliti degli ioni di litio.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal Centro di assistenza autorizzato, dal produttore o da personale qualificato.

CARATTERISTICHE ELETTRICHE

CODICE	07021575
MODELLO	KWCD1806-20ST
TENSIONE	20 V—
POTENZA	110W
CORRENTE	5,5 A
VELOCITÀ 1	0 - 400 giri/min
VELOCITÀ 2	0-1 400 giri/min
POSIZIONI DI COPPIA	18 + 2 (trapano - martello perforatore)
COPPIA	35 Nm
SENSO DI ROTAZIONE	Avanti / Indietro
FUNZIONI	Avvitatore/trapano/martello perforatore
MANDRINO	1/2" (13 mm)) di metallo
CLASSE DI ISOLAMENTO (COSTRUZIONE)	Classe III
CAPACITÀ DI PERFORAZIONE	
ACCIAIO	0 3/8" (10 mm)
LEGNO	Ø 1" (25,4 mm)
CALCESTRUZZO	Ø 3/8" (10 mm)

BATTERIA

USCITA	20 V.../2 Ah
DURATA DELLA BATTERIA	28-112 min (1,8 ore)
TEMPO DI RICARICA	240 min (4 ore)

CARICABATTERIE

TEMPO DI RICARICA	100 - 240 V-, 50/60 Hz 0.8 A
USCITA	21.5 V/1.5 A
CLASSE DI ISOLAMENTO DEL CARICABATTERIE	Classe II
FISSAGGIO DEI CAVI	Tipo "Z"

TEMPO DI FUNZIONAMENTO CONSIGLIATO

1 minuto di lavoro x 4 minuti di riposo fino all'esaurimento della batteria

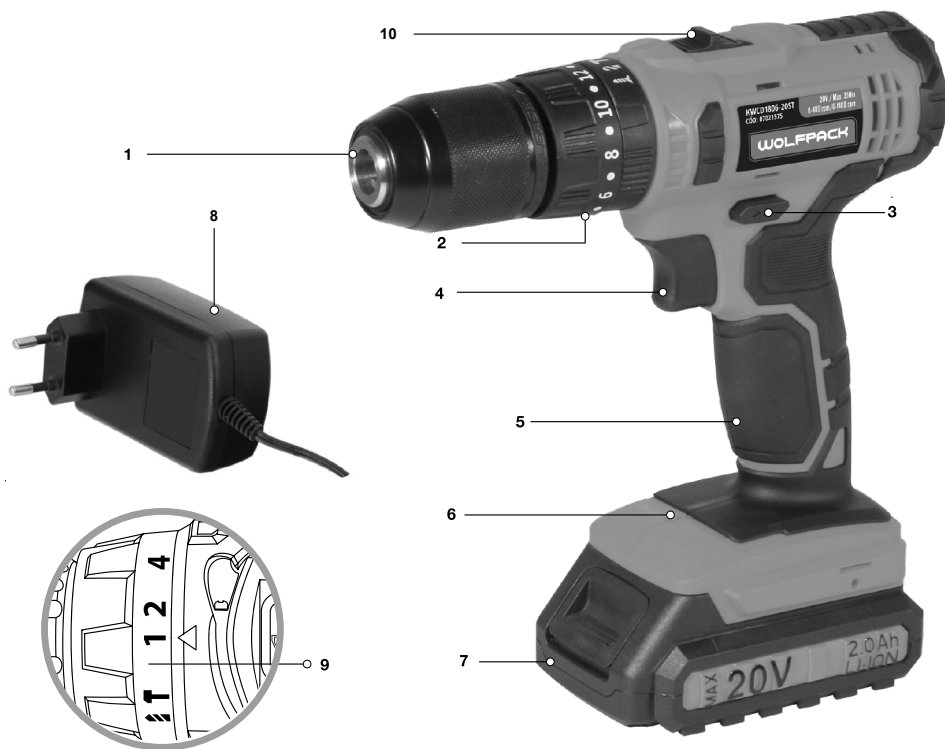
Massimo giornaliero: 1 ora

BATTERIA COMPATIBILI
CARICABATTERIE COMPATIBILI

BATTERIA COMPATIBILI		CARICABATTERIE COMPATIBILI	
CODICE	MODELLO	CODICE	MODELLO
07021610	KWCD1805-20B-20	07021605	XH2150-1500WG
07021615	KWCD1805-20B-40	(carica standard)	

NOTA: Caricabatterie e batterie disponibili nel catalogo WOLFPACK®

DIAGRAMA DE PIEZAS



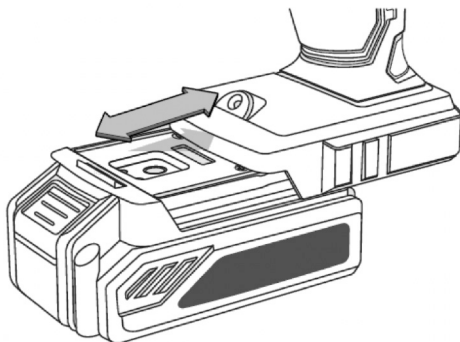
- 1. Mandrino con serraggio manuale
- 2. Anello di regolazione della coppia
- 3. Pulsante di rotazione
- 4. Interruttore
- 5. Impugnatura
- 6. Luce di lavoro a LED
- 7. Batteria
- 8. Caricabatterie
- 9. Selettore di funzioni
- 10. Selettore 2 velocità

FUNZIONAMENTO

⚠ ATTENZIONE! Assicurarsi sempre che l'interruttore di accensione sia in posizione off e che la batteria sia stata rimossa prima di regolare o eseguire la manutenzione delle funzioni dell'apparecchio.

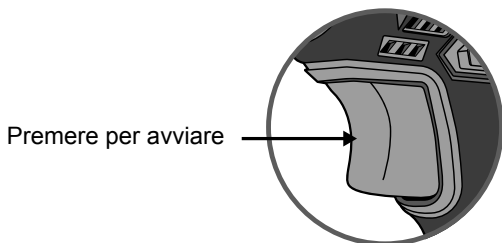
INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEL PACCO BATTERIA

- Non premere l'interruttore di accensione/spengimento prima di inserire o rimuovere il pacco batteria
- Per rimuovere il pacco batteria, premere il pulsante situato sulla parte superiore del pacco batteria.
- Per inserire il pacco batteria, allineare la linguetta del pacco con la fessura della custodia e farla scorrere al suo posto. Inserire sempre il pacco fino alla fine, finché non si sente un "clic". In caso contrario, c'è il rischio che il pacco cada dall'apparecchio e provochi lesioni all'operatore e alle persone nelle vicinanze.



AZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE

- Prima di inserire il pacco batteria nell'apparecchio, verificare sempre che l'interruttore funzioni correttamente e che torni in posizione "OFF" quando viene rilasciato.
- Per avviare l'apparecchio, è sufficiente premere l'interruttore. La velocità dell'apparecchio aumenta man mano che si preme più forte l'interruttore. -Rilasciare l'interruttore per arrestare l'apparecchio..



FRENO ELETTRICO

Questo apparecchio è dotato di un freno elettrico. Se l'apparecchio impiega sempre troppo tempo ad arrestarsi quando si rilascia l'interruttore, portarlo al Centro di assistenza affinché un tecnico professionista esegua una riparazione ottimale dell'apparecchio.

Pulsante di cambio direzione/rotazione

- Il pulsante di cambio direzione consente di invertire il senso di rotazione del mandrino (avanti/indietro).
- Per farlo ruotare in avanti, premere il pulsante di cambio direzione verso destra (FIG. 1). Per invertire la direzione, premere nella direzione opposta e poi premere l'interruttore di accensione. (FIG. 2)
- Il martello perforatore si blocca se il pulsante è in posizione centrale. Si noti che la prima volta che si utilizza il martello perforatore dopo aver invertito la rotazione è possibile sentire uno scatto all'accensione. Questo è normale e non rappresenta un problema.

⚠ IMPORTANTE! L'apparecchio è dotato di un sistema di blocco di sicurezza: quando il pulsante di cambio direzione è in posizione neutra, tra Avanti e Indietro, l'interruttore di accensione/spegnimento è disabilitato.



Fig. 1



Fig.2

⚠ ATTENZIONE:

- Controllare sempre il senso di rotazione prima di utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare il pulsante di cambio di rotazione solo quando l'apparecchio è completamente fermo. Tentare di cambiare il senso di rotazione prima che l'apparecchio si arresti può danneggiare l'apparecchio.
- Quando l'apparecchio non è in uso, posizionare sempre la pulsante di cambio di rotazione in posizione neutra.

SELETTORE A 2 VELOCITÀ

- Per la bassa velocità (0 - 400 giri/min), far scorrere il selettore in posizione "1".
- Per selezionare l'alta velocità (0 - 1400 giri/min), far scorrere il selettore in posizione "2".



REGOLAZIONE DEL SERRAGGIO DELLA COPPIA

- La regolazione della coppia consente di selezionare la coppia esatta per il materiale da avvitare, in base al diametro e alle dimensioni della vite, nonché alla forza di rotazione necessaria per eseguire il lavoro senza danneggiare il materiale o le viti.

- La coppia viene regolata tramite il regolatore di coppia in 18 + 2 posizioni diverse.
- La posizione ideale del regolatore di coppia per il funzionamento in serie si determina per tentativi, cioè si inizia con la coppia più bassa per l'avvitamento o lo svitamento e si aumenta gradualmente la coppia richiesta per l'avvitamento o lo svitamento in modo da non danneggiare la vite o il materiale.
- Per tutte le operazioni di foratura o trapanatura, il regolatore di coppia deve essere impostato sulla posizione del simbolo del martello perforatore. In questa posizione il sistema di controllo della coppia è disattivato.



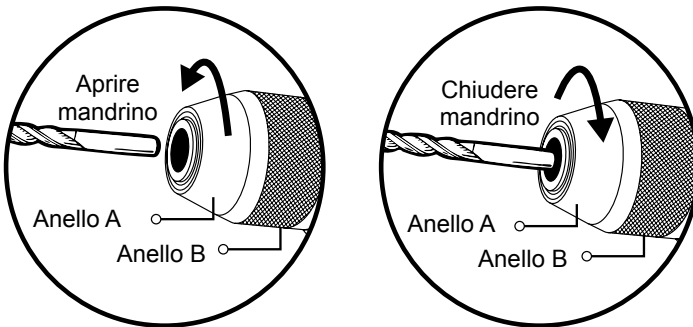
IMPORTANTE!

- Prima di eseguire il lavoro, eseguire una prova sul materiale da lavorare o su un pezzo dello stesso materiale per determinare il livello di coppia adatto al lavoro desiderato.
- Il regolatore di coppia non è fissato quando l'indicatore non è posizionato correttamente (fino all'arresto) o tra le graduazioni.
- Non utilizzare l'apparecchio con l'anello di regolazione posizionato tra il numero 18 e la marcatura, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

INSTALLAZIONE DI PUNTE PER PERFORAZIONI E PUNTE PER AVVITATORE

Il martello perforatore/avvitatore è dotato di un mandrino a serraggio facilitato che consente di inserire in modo rapido e semplice le punte da trapano e le punte per avvitatore senza bisogno di una chiave per il mandrino.

- Aprire il mandrino ruotando l'anello (A) in senso antiorario, tenendo fermo l'anello (B).
- Inserire il codolo della punta del trapano o della punta avvitatrice. Per fissare l'attacco, ruotare l'anello (A) in senso orario, tenendo fermo l'anello (B), finché l'attacco non è fissato saldamente.



PER UN MIGLIORE AVVITAMENTO

Posizionare il gambo della punta avvitatrice sulla testa della vite ed esercitare pressione sull'apparecchio. Iniziare con una bassa accelerazione e aumentarla gradualmente. Rilasciare l'interruttore non appena la frizione slitta.



ATTENZIONE:

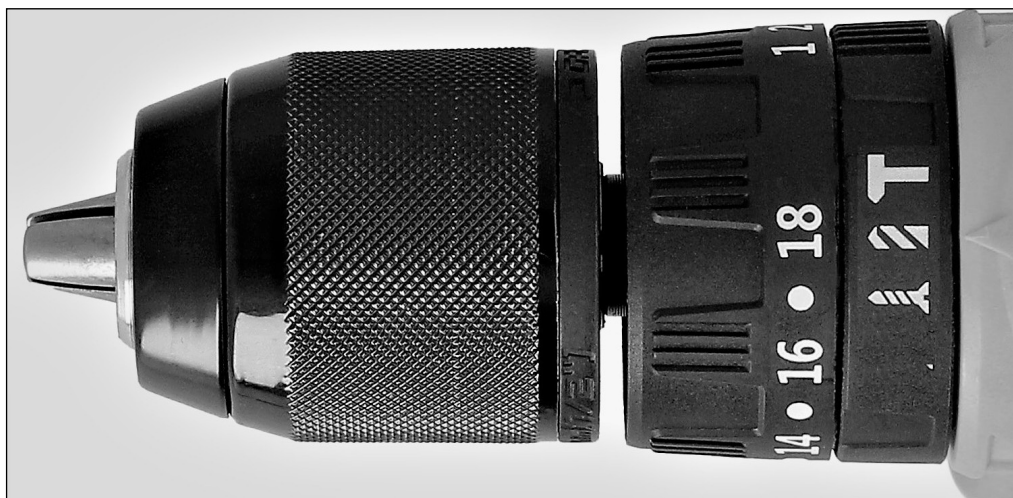
Assicurarsi che la punta avvitatrice sia inserita correttamente e verticalmente nella testa della vite, altrimenti la vite e la punta potrebbero danneggiarsi.

⚠ NOTA:

Quando si utilizzano viti per legno, praticare dei fori di guida per facilitare l'avvitamento ed evitare la rottura del pezzo (vedere tabella).

DIAMETRO NOMINALE DI UNA VITE UNA VITE PER LEGNO (mm)	DIMENSIONE CONSIGLIATA PER FORO GUIDA (mm)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,5 - 3,9
5,8	3,8 - 4,1
8,0	5,0 - 5,5

PASSAGGIO DAL MARTELLO PERFORATORE AL TRAPANO



- Per forare calcestruzzo, piastrelle o materiali duri simili, ruotare il regolatore di coppia in posizione **IMPATTO** (coincidente con il segno superiore). La punta del trapano colpirà il materiale, ruotando allo stesso tempo. Utilizzare punte in carburo di tungsteno.
- Per forare metallo, legno o plastica, ruotare il regolatore di coppia in posizione **TRAPANO** (coincidente con il segno superiore), in modo che la punta ruoti sul materiale

⚠ AVVERTENZA! Non tentare di forare metallo, legno o plastica con il regolatore di coppia in modalità **IMPATTO** poiché si ridurrebbe l'efficienza dell'apparecchio e si danneggerebbe la punta del trapano

FORATURA DEL LEGNO

Quando si fora il legno, si ottengono risultati migliori con un martello perforatore per legno dotato di guida per viti. La guida per viti facilita la foratura spingendo la punta nel pezzo.

FORATURA DEL METALLO

Per evitare che la punta scivoli quando si inizia a praticare un foro, aprire una fessura con una punta al centro nel punto in cui si deve praticare il foro.

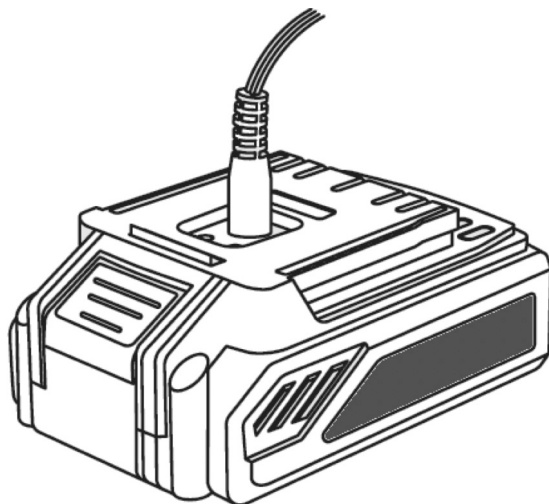
Posizionare la punta del trapano nella fessura e iniziare a forare. Utilizzare un lubrificante da taglio quando si fora il metallo. Fanno eccezione l'acciaio e l'ottone, che devono essere forati a secco.



ATTENZIONE:

- Una pressione eccessiva sull'apparecchio non accelera il processo di foratura. In realtà, una pressione eccessiva non farà altro che danneggiare la punta del trapano e diminuire sia la qualità del lavoro che le prestazioni dell'apparecchio. Inoltre, la vita utile dell'apparecchio ne risentirà.
- Durante l'esecuzione del foro, l'apparecchio e la punta esercitano una grande forza; tenere l'apparecchio saldamente e prestare attenzione mentre la punta si fa strada attraverso il pezzo.
- Una punta inceppata può essere rimossa semplicemente ruotando il pulsante di cambio rotazione nella direzione opposta per eseguire un movimento inverso. Tuttavia, se l'apparecchio non è tenuto saldamente in mano, può riavvolgersi bruscamente. Fissare sempre i pezzi di piccole dimensioni mediante viti di serraggio o qualsiasi altro mezzo per bloccare il pezzo.
- Se l'apparecchio viene utilizzato costantemente fino all'esaurimento della batteria, lasciarlo riposare per almeno 15 minuti prima di inserire una batteria carica.

RICARICA DELLA BATTERIA



**Note importanti sulla carica della batteria**

- La batteria viene fornita completamente SCARICA di fabbrica.
- È necessario caricarla per circa 4 ore prima di poterla utilizzare.
- Non caricare la batteria quando la temperatura circostante è inferiore a 4 °C
- Lasciare riposare il caricabatterie per almeno 15 minuti prima di utilizzarlo nuovamente. In un ambiente caldo o in caso di uso costante, la batteria potrebbe diventare troppo calda per essere ricaricata. Lasciare tempo sufficiente per il raffreddamento.
- Quando la batteria viene caricata per la prima volta e quando non è stata utilizzata per molto tempo, può essere caricata solo al 60% della sua capacità. Tuttavia, dopo diverse cariche e scariche, può essere caricata al 100%.
- Si consiglia di eseguire almeno 3 cicli di carica e scarica prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

PRIMA DI UTILIZZARE IL MARTELLO PERFORATORE, RICARICARE LA BATTERIA COME INDICATO

1. Collegare la spina del caricabatterie a una presa di corrente da 120 V~ e inserire la batteria nel caricatore.
2. Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica.

**ATTENZIONE:**

- Il caricabatterie è progettato esclusivamente per caricare il pacco batteria. Non utilizzarlo mai per altri scopi o per caricare altri tipi di batterie di capacità superiore o inferiore.
- Quando si ricaricano batterie nuove o che non sono state utilizzate per un lungo periodo di tempo, è possibile che non si ricarichino completamente se non vengono scaricate e ricaricate un paio di volte.
- Se si desidera ricaricare una batteria che è stata appena utilizzata nell'apparecchio o che è stata esposta alla luce diretta del sole o a un calore eccessivo, attendere un attimo e ricaricarla quando si è raffreddata.

MANUTENZIONE


Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di tentare di eseguire un'ispezione o una manutenzione. Per mantenere la sicurezza e l'affidabilità di questo prodotto, le riparazioni o altre procedure di manutenzione o regolazione devono essere eseguite dal Centro di assistenza autorizzato e da personale qualificato, utilizzando parti di ricambio originali e adeguate.




Non smaltire i prodottieletrici nei rifiuti domestici. Secondo la norma europea 2012/19/UE per «lo smaltimento delle apparecchiature elettriche (RAEE), il prodotto deve essere portato alla» stazione di raccolta rifiuti locale e destinato al riciclaggio.

WOLFPACK

SYMBOLE

 **WICHTIG:** Einige der folgenden Symbole können im Tool verwendet werden. Bitte studieren Sie sie und lernen Sie ihre Bedeutung. Wenn Sie diese Symbole richtig interpretieren, können Sie das Werkzeug besser und sicherer einsetzen.

 **ACHTUNG:** Verändern Sie niemals das Werkzeug. WOLFPACK® haftet nicht für die Garantie des Geräts, wenn Sie es modifizieren, verändern oder die Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen in diesem Handbuch nicht ordnungsgemäß befolgen.

	<p>Lesen Sie die Anweisungen: Die Anleitung enthält spezielle Hinweise, die auf Sicherheitsfragen, mögliche Schäden am Gerät und nützliche Informationen über den Betrieb und die Wartung des Geräts aufmerksam machen. Es wird empfohlen, alle Informationen sorgfältig zu lesen, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden.</p>
	<p>Tragen Sie einen Kopf-, Augen- und Gehörschutz: Um schwere Verletzungen zu vermeiden, müssen Kopf-, Augen- und Gehörschutz getragen werden.</p>
	<p>Tragen Sie einen Handschutz: Es muss ein Handschutz getragen werden. Es ist ratsam, rutschfeste Handschuhe zu tragen, um das Werkzeug besser kontrollieren zu können.</p>
	<p>Tragen Sie Fußschutz: Es ist notwendig, die Füße zu schützen, und es ist ratsam, rutschfeste Arbeitsschuhe zu verwenden.</p>
	<p>Gefahr: Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.</p>
	<p>Die Verwendung bei Gewitter oder Regen ist verboten: Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts bei Regen und Gewitter, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.</p>
	<p>Warnung oder Sicherheit: Weist auf Gefahr, Warnung oder Vorsicht hin. Es bedeutet WARNUNG! Ihre Sicherheit ist gefährdet.</p>
	<p>Elektrische Entladung: Weist darauf hin, dass es Teile des Werkzeugs gibt, die elektrische Ströme für den Betrieb des Werkzeugs leiten, und dass diese Teile niemals berührt werden dürfen, während das Werkzeug in Gebrauch ist.</p>
	<p>Flüchtige Gegenstände: Jedes in Betrieb befindliche Elektrowerkzeug kann das Herausschleudern von Gegenständen verursachen. Daher ist es ratsam, das Werkzeug an Orten mit wenigen Personen zu verwenden und große Abstände einzuhalten, wenn sich mehr Personen im Arbeitsbereich befinden.</p>

WERKZEUGPFLEGE

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.
- Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Akkus, die speziell für dieses Gerät entwickelt wurden. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Schäden und Bränden führen.
- Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln und Nägeln, Schrauben oder andere kleine Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einer Klemme zur anderen herstellen können.



WICHTIG: Die Wartung des Geräts erfordert äußerste Sorgfalt und technische Kenntnisse und sollte daher nur von einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden.

Lesen Sie aus Sicherheitsgründen alle Anweisungen, bevor Sie den Akku-Bohrhammer verwenden, und machen Sie sich mit ihnen vertraut. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Akku-Bohrhammer in Betrieb nehmen. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften, Warnsymbole, Gefahren-, Warn- und Vorsichtshinweise. Diese Sicherheitsregeln dienen Ihrer Sicherheit und der Vermeidung möglicher schwerer Verletzungen. Wenn Sie den Akku-Bohrhammer richtig und nur für die angegebenen Zwecke verwenden, wird Ihnen das Gerät viele Jahre lang sicheren und zuverlässigen Betrieb bieten.



WARNUNG: Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen können Gegenstände in die Augen geschleudert werden, was zu schweren Verletzungen führen kann. Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz und ggf. einen vollständigen Gesichtsschutz, bevor Sie das Werkzeug einschalten. Es ist ratsam, immer zu prüfen, ob diese Schutzbrillen für den Schutz bei dieser Art von Arbeit geeignet sind.



Lesen Sie alle Anweisungen

Machen Sie sich mit dem Werkzeug vertraut. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Lernen Sie die Einsatzmöglichkeiten und Grenzen des Akku-Bohrhammers kennen und erfahren Sie mehr über die potenziellen Gefahren, die von diesem Werkzeug ausgehen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

ZWECK

Der WOLFPACK® Akku-Bohrhammer ist für die Verwendung als Bohrhammer und Schraubendreher konzipiert.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



WARNUNG! Lesen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

SICHERHEITSHINWEISE

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.



WARNUNG! Lesen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „ELEKTROWERKZEUG“: Ein motorbetriebenes Werkzeug mit magnetischer Betätigung, das für die Ausführung mechanischer Arbeiten bestimmt ist.

1. Sicherheit des Arbeitsbereichs

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung in Arbeitsbereichen können zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie keine Kraft-, Schlag- oder Schleifwerkzeuge in einer explosiven Umgebung, in der flüssige Brennstoffe, Gase oder pulverförmige Materialien vorhanden sind. Elektro-, Schlag- oder Schleifwerkzeuge erzeugen Funken, die pulverförmige Materialien oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen vom Arbeitsbereich fern, wenn Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Eine Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit (Ladegerät und Werkzeug)

- Der Stecker des Ladegerätes muss mit der verwendeten Steckdose übereinstimmen. Es ist nicht zulässig, den Stecker in irgendeiner Weise zu verändern. Verwenden Sie Adapter nicht an Elektrowerkzeugen, die mit einer geerdeten Steckdose ausgestattet sind. Unveränderte Stecker müssen für die jeweiligen Steckdosen geeignet sein, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.
- Vermeiden Sie, dass Ihr Körper geerdete Teile wie Rohre berührt. Die Gefahr eines Stromschlags ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde in Berührung kommt.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus und verhindern Sie, dass Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, wenn bestimmte Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
- Behandeln Sie das Stromkabel mit Sorgfalt. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Elektrowerkzeug (Ladegerät) zu tragen oder aufzuhängen, und ziehen Sie nicht daran, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte elektrische Kabel können einen Stromschlag verursachen.
- Wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug (Ladegerät) im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn die Verwendung des Geräts in feuchten Räumen unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.



WICHTIGER HINWEIS: Dieses Produkt darf keinen Flüssigkeitsspritzern ausgesetzt werden.

3. Persönliche Sicherheit

- Seien Sie bei der Arbeit aufmerksam und verwenden Sie das Elektrowerkzeug mit Vorsicht. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder Alkohol, Drogen oder Medikamente konsumiert haben. Unachtsamkeit bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augen-, Atem- und Gehörschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmasken, Sicherheitsschuhe mit rutschfesten Sohlen, Schutzhelme oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen getragen werden, tragen dazu bei, Personenschäden zu verringern.
- Vermeiden Sie ungewollte Inbetriebnahme. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle anschließen oder wenn Sie das Werkzeug in die Hand nehmen oder tragen. Wenn
- Elektrowerkzeuge mit dem Finger auf dem Schalter getragen werden oder sie bei eingeschaltetem Schalter eingesteckt werden, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder feste Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schraubenschlüssel, der in ein rotierendes Teil des Elektrowerkzeugs eingeführt wird, kann bei der Inbetriebnahme Verletzungen verursachen.
- Seien Sie wachsam. Vermeiden Sie es, eine Position einzunehmen, die Ihren Körper ermüdet; bleiben Sie fest auf dem Boden stehen und halten Sie stets das Gleichgewicht. So können Sie das Elektrowerkzeug im Falle einer unerwarteten Situation besser kontrollieren.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wo immer es möglich ist, Staubabsaug- oder -auffangvorrichtungen zu verwenden, muss sichergestellt werden, dass diese korrekt installiert und verwendet werden. Der Einsatz von Staubabsauganlagen verringert die staubbedingten Risiken.

Dieses Werkzeug ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Werkzeug zu benutzen ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.

4. Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für die zu erledigende Arbeit. Mit dem richtigen Elektrowerkzeug können Sie innerhalb des angegebenen Leistungsbereichs besser und sicherer arbeiten.
- Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge mit einem defekten Schalter. Elektrowerkzeuge, die sich nicht ein- oder ausschalten lassen, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und / oder dem Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Diese Präventivmaßnahme verringert das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.




- Achten Sie darauf, dass Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen aufbewahrt werden, die mit ihrer Verwendung nicht vertraut sind. Elektrowerkzeuge, die von unerfahrenen Personen benutzt werden, sind gefährlich.
- Pflegen Sie Ihr Elektrowerkzeug gut. Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, keine beweglichen Teile blockieren und ob Teile gebrochen oder beschädigt sind, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten. Wenn das Elektrowerkzeug defekt ist, lassen Sie es reparieren, bevor Sie es wieder benutzen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden sind weniger anfällig für Verklebungen und lassen sich leichter kontrollieren.
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die anderen Teile in Übereinstimmung mit dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Arbeiten als die, für die sie bestimmt sind, kann gefährlich sein.

5. Technischer Service

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von autorisiertem Servicepersonal und unter Verwendung von Originalersatzteilen reparieren. Nur so kann die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet werden.

6. Werkzeug- und Verpackungsetiketten

Die Etiketten auf Ihrem Werkzeug und der Verpackung, die Ihr Werkzeug enthält, können die folgenden Symbole enthalten:

SYMBOLS	BEDEUTUNG	WAS GEMESSEN WIRD
V	Spannung	Spannung
A	Strom	Ampere
Hz	Hertz	Frequenz
W	Watt	Leistung
~	Wechselstrom	Art des Stroms
	Doppelte oder verstärkte Isolierstoffklasse, ohne Schutzerdung, Schutzklasse II	Elektrische Isolierung
	Gleichstrom Stromart	Art des Stroms
rev/min	Umdrehungen pro Minute	Geschwindigkeit
	Sicherheitskleinspannungsnetzteil	Schutzklasse III
n.	Leerlaufdrehzahl	Unbeladen

BESONDERE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN / SCHNURLOSE DREHHÄMMER



SICHERHEITSHINWEISE! Verlassen Sie sich nicht darauf oder glauben Sie nicht, dass Sie das Werkzeug bereits vollständig beherrschen (aufgrund der ständigen Verwendung des Werkzeugs). Wenn Sie dieses Gerät auf falsche oder unsichere Weise verwenden, kann es ernsthaft beschädigt werden.

- Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidwerkzeug mit verborgenen Kabeln in Kontakt kommen kann. Beim Kontakt mit einem Hochspannungskabel werden auch die Metallteile des Geräts freigelegt, was zu einem Stromschlag für den Bediener führt.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in optimalem Betriebszustand befindet, andernfalls darf es nicht an die Steckdose angeschlossen werden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass Sie einen festen Stand haben.
- Achten Sie darauf, dass sich niemand darunter befindet, wenn Sie das Gerät an hoch gelegenen Stellen verwenden.
- Halten Sie das Werkzeug fest.
- Halten Sie die Hände von den rotierenden Teilen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht laufen. Bedienen Sie das Werkzeug nur, wenn Sie es in den Händen halten.
- Berühren Sie den Bohrer oder das Werkstück nicht unmittelbar nach dem Arbeitsvorgang; sie können extrem heiß sein und die Haut verbrennen.
- Einige Materialien können Chemikalien enthalten, die giftig sein können. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um Einatmen und Kontakt mit Rückständen zu vermeiden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise, die dem Material beiliegen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN AKKU

- Lesen Sie vor der Verwendung des Akkupacks die Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät sowie die wichtigen Hinweise zum Laden des Akkus.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. (Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen).
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Akkus, die speziell für dieses Gerät entwickelt wurden. (Bei Verwendung eines anderen Akkus besteht Brandgefahr).
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. (Ein Kurzschluss zwischen den beiden Batteriepolen kann Verbrennungen oder Feuer verursachen).
- Unter extremen Bedingungen kann Batterieflüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt mit Ihrem Körper. Bei versehentlichem Kontakt ist der Bereich mit Wasser zu spülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie ärztliche Hilfe in Anspruch. (Verschüttete Flüssigkeit aus der Batterie kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen).
- Nehmen Sie das Akkupaket nicht auseinander.
- Wenn die Betriebszeit übermäßig lang geworden ist, stoppen Sie sofort. Dies kann zu einer Überhitzung des Geräts und möglichen Verbrennungen oder sogar zu einer Explosion führen.
- Decken Sie die Batteriepole immer mit der Batterieabdeckung ab, wenn der Akku nicht benutzt wird.

- Setzen Sie das Akkupaket nicht Regen oder Wasser aus. Ein entladener Akku kann zu Überlastungsstrom, Überhitzung und sehr wahrscheinlich zum Ausfall des Geräts führen.
- Lagern Sie das Gerät oder den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C (122 °F) erreichen oder überschreiten kann.
- Verbrennen Sie den Akku nicht, auch wenn er völlig beschädigt oder defekt ist. Der Akku kann im Feuer explodieren. Es wird empfohlen, es zu einem Recyclingzentrum zu bringen. Achten Sie darauf, dass Sie den Akkupack nicht fallen lassen oder stoßen.

VORTEILE VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

- Sie haben eine hohe Energiedichte, d.h. sie akkumulieren eine viel höhere Last pro Gewichts- und Volumeneinheit.
- Bei gleicher gespeicherter Ladung sind sie leichter und nehmen weniger Volumen ein als Ni-Mh und viel weniger als Ni-Cd.
- Sie haben keinen Memory-Effekt, d.h. sie können sofort nach Gebrauch wieder aufgeladen werden.
- Lineare Entladung: Während der Entladung schwankt die Akkuspannung nur geringfügig, so dass keine regelmäßigen Schaltungen erforderlich sind und die im Akku gespeicherte Ladung leichter zu erkennen ist.
- Sehr niedrige Selbstentladungsrate, die Entladung beträgt schrittweise 6 % in einem Zeitraum von einem Monat und in einigen Fällen von sechs Monaten in Ruhe kann es 80 % seiner Ladung haben.

TIPPS ZUR ERHALTUNG DER MAXIMALEN LEBENSDAUER DES AKKUS

- Laden Sie den Akku auf, bevor Sie ihn vollständig entladen. Halten Sie das Gerät immer an und laden Sie den Akku auf, wenn Sie bemerken, dass die Leistung des Geräts nachlässt.
- Laden Sie niemals einen Akku auf, der bereits voll geladen ist. Eine Überladung verkürzt die Lebensdauer des Akkus.
- Laden Sie den Akku in einem Raum mit einer Temperatur von 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) auf
- und lassen Sie den Akku nach dem Laden abkühlen.
- Laden Sie den Akku auf, wenn er länger als 4 Monate nicht benutzt wurde.



WICHTIG!

Wir empfehlen, mindestens 3 Lade- und Entladezyklen durchzuführen, bevor Sie den Akku-Bohrhammer zum ersten Mal benutzen, um die Lithium-Ionen-Elektrolyte richtig zu aktivieren.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom autorisierten Kundendienst, vom Hersteller oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden.

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

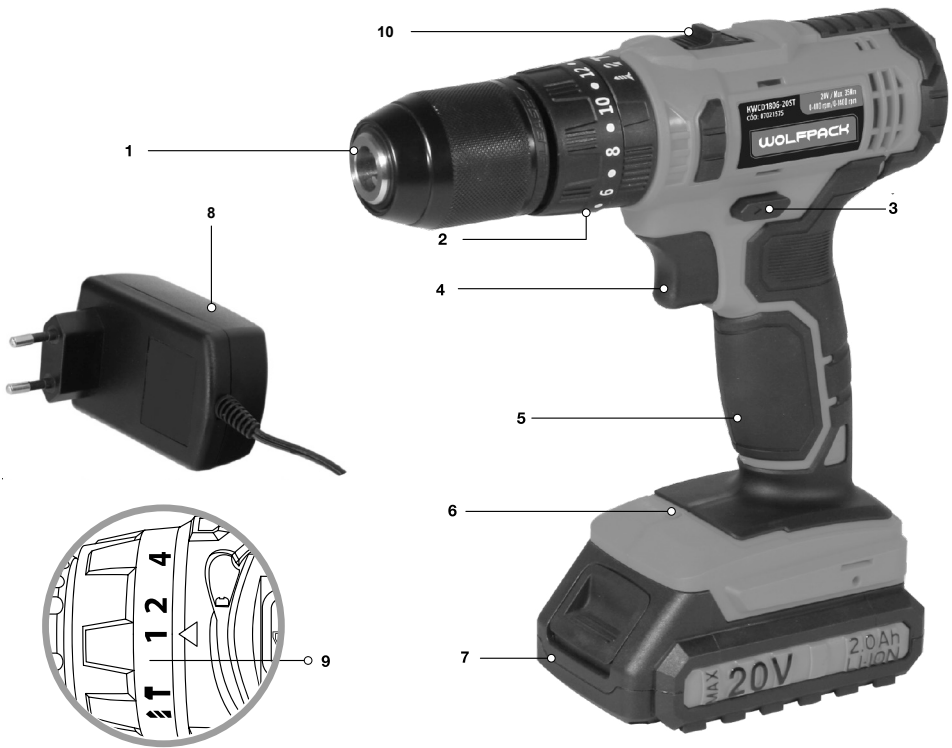
CODE	07021575
MODELL	KWCD1806-20ST
SPANNUNG	20 V—
NG	110W
LEISTUNG STROM	5.5 A
GESCHWINDIGKEIT 1	0 - 400 Umdrehungen pro Minute
GESCHWINDIGKEIT 2	0-1 400 Umdrehungen pro Minute
GERADE	18 + 2 (Bohrmaschine - Bohrhammer)
AARSTELLUNGEN DREHRICHTUNG	35 Nm
FUTTER	Vorwärts / Rückwärts
FUNKTIONEN	Schraubenzieher / Bohrer / Bohrhammer
N	1/2" (13 mm) Metall
ISOLATIONSKLASSE (KONSTRUKTION)	Klasse III
BOHRKAPAZITÄT	
STAHL	0 3/8" (10 mm)
HOLZ	Ø 1" (25.4 mm)
BETON	Ø 3/8" (10 mm)

AKKU	
AUSGANG	20 V.../2 Ah
AKKU LEBENSDAUER	28-112 Minuten (1,8 Stunden)
LADEDAUER	240 Minuten (4 Stunden)
LADEGERÄT	
SPANNUNG	100 - 240 V-, 50/60 Hz 0.8 A
AUSGANG	21.5 V/1.5 A
ISOLATIONSKLASSE DES LADEGERÄTS	Klasse II
KABELFIXIERUNG	Typ "Z"

EMPFOHLENE BETRIEBSDAUER	
1 Minute Arbeit x 4 Minuten Pause bis der Akku leer ist	
Tägliches Maximum: 1 Stunde	

COMPATIBLE BATTERIES		COMPATIBLE CHARGERS	
CODE	MODELL	CODE	MODELL
07021610 07021615	KWCD1805-20B-20 KWCD1805-20B-40	07021605 (Standardladung)	XH2150-1500WG
ANMERKUNG: Ladegeräte und Batterien sind im WOLFPACK®-Katalog erhältlich			

SCHEMA DER TEILE



- 1. Spannfutter
- 2. Drehmoment-Einstellung
- 3. Links-/Rechtslauf
- 4. Trigger/Abzug
- 5. Handgriff

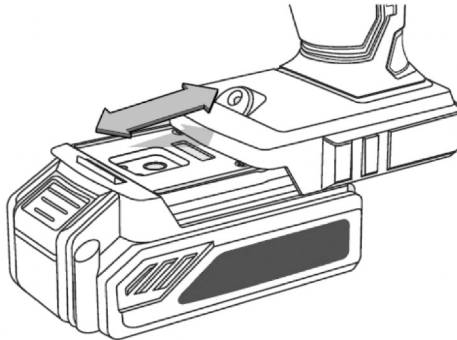
- 6. LED-Arbeitslicht
- 7. Akku
- 8. Ladegerät
- 9. Funktionswähler
- 10. 2-Gang-Wahlschalter

FUNKTIONSWEISE

⚠ VORSICHT! Vergewissern Sie sich immer, dass der Auslöseschalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie die Funktionen des Geräts einstellen oder warten.

EINBAU UND ENTNAHME DES AKKUS

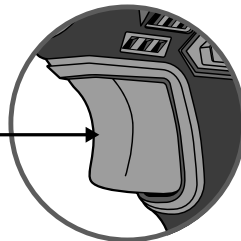
- Drücken Sie den Ein- / Ausschalter nicht, bevor Sie den Akku einlegen oder herausnehmen
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie den Knopf auf der Oberseite des Akkus.
- Richten Sie zum Einsetzen des Akkus die Lasche am Akku auf den Schlitz im Gehäuse aus und schieben Sie ihn hinein. Schieben Sie die Packung immer bis zum Anschlag ein, bis Sie ein „Klick“ hören. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Paket aus der Verpackung fällt wodurch der Bediener und Umstehende Schaden nehmen



BETÄTIGUNG DES TRIGGERSCHALTERS

- Prüfen Sie vor dem Einsetzen des Akkus in das Gerät immer, ob der Auslöseschalter ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die Position „AUS“ zurückkehrt.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einfach den Auslöseschalter. Die Geschwindigkeit des Werkzeugs erhöht sich, wenn Sie den Auslöseschalter fester drücken. -Lassen Sie den Auslöseschalter los, um das Werkzeug anzuhalten.

Drücken, um das Werkzeug zu starten



ELEKTRISCHE BREMSE

Dieses Gerät ist mit einer elektrischen Bremse ausgestattet.

Taste für Richtungswechsel / Drehung

- Mit der Taste für den Richtungswechsel können Sie die Drehrichtung des Futters umkehren (vorwärts/rückwärts).

- Um ihn vorwärts zu drehen, drücken Sie die Richtungstaste nach rechts (ABB. 1). Um die Richtung umzukehren, drücken Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung und drücken Sie dann den Auslöser des Netzschalters. (ABB. 2)
- Der Bohrhämmer verriegelt, wenn sich der Knopf in der mittleren Position befindet. Bitte beachten Sie, dass beim ersten Einsatz des Bohrhammers nach der Umkehrung der Drehrichtung beim Einschalten ein Klicken zu hören sein kann. Dies ist normal und stellt kein Problem dar.

⚠ WICHTIG! Das Werkzeug verfügt über eine Sicherheitsverriegelung. Wenn sich der Richtungswechselknopf in der neutralen Position zwischen Vorwärts- und Rückwärtsfahrt befindet, ist der Ein/Aus-Schalter deaktiviert.



Abb. 1



Abb.2

⚠ VORSICHT:

- Überprüfen Sie immer die Drehrichtung, bevor Sie das Werkzeug benutzen.
- Betätigen Sie den Drehwechselknopf erst, wenn das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist. Der Versuch, die Drehung zu ändern, bevor das Werkzeug anhält, führt zu einer Beschädigung des Werkzeugs.
- Wenn Sie das Werkzeug nicht verwenden, bringen Sie den Rotationswechselknopf immer in die neutrale Ausschraubposition,

GANG-WAHSCHALTER

- Für eine niedrige Drehzahl (0 - 400 U/min) schieben Sie den Wahlschalter auf Position „1“
- Um die hohe Drehzahl (0 - 1 400 U/min) zu wählen, schieben Sie den Wähler auf Position



DREHMOMENTSCHELLE EINSTELLEN

- Mit der Drehmomenteinstellung können wir das exakte Drehmoment für das Material, in das geschraubt werden soll, in Abhängigkeit von Durchmesser und Größe der Schraube sowie der erforderlichen Drehkraft wählen, um die Arbeit ohne Beschädigung des Materials oder der Schrauben zu erledigen.
- Das Drehmoment wird mit Hilfe des Drehmomentreglers in 18 + 2 verschiedenen Positionen eingestellt.

- Die ideale Position des Drehmomentreglers für den Serienbetrieb wird durch Versuch und Irrtum ermittelt, d.h. man beginnt mit dem niedrigsten Drehmoment zum Schrauben oder Lösen und erhöht allmählich das zum Schrauben oder Lösen erforderliche Drehmoment um die Schraube oder das Material nicht zu beschädigen.
- Bei allen Bohr- und Aufbohrarbeiten muss der Drehmomenteinsteller auf die Position des Bohrhammersymbols eingestellt werden. In dieser Stellung ist die Drehmomentsteuerung deaktiviert.

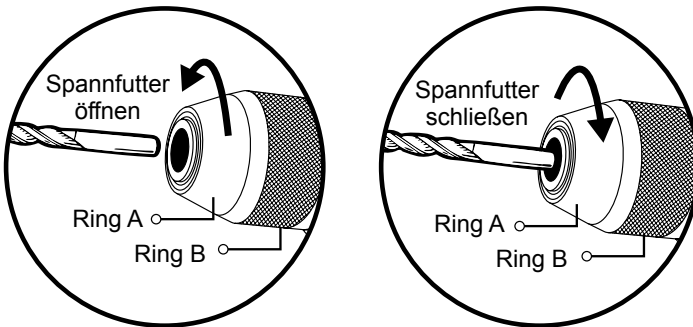

WICHTIG!

- Führen Sie vor den Arbeiten einen Test an dem zu bearbeitenden Material oder an einem Werkstück aus demselben Material durch, um festzustellen, welches Drehmoment für die gewünschten Arbeiten geeignet ist.
- Der Drehmomentregler ist nicht gesichert, wenn der Anzeiger nicht richtig (bis zum Anschlag) oder zwischen den Teilstrichen positioniert ist.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn sich der Einstellring zwischen der Nummer 18 und der Markierung befindet, da das Werkzeug sonst beschädigt werden kann.

EINBAU VON BOHRER- UND SCHRAUBENDREHEREINSÄTZEN

Der Bohrhämmer / Schraubendreher ist mit einem leichtgängigen Spannfutter ausgestattet, das ein schnelles und einfaches Einsetzen von Bohrer- und Schraubendreherbits ermöglicht, ohne dass ein Spannfutterschlüssel benötigt wird.

- Öffnen Sie das Futter, indem Sie den Ring (A) gegen den Uhrzeigersinn drehen, während Sie den Ring (B) festhalten.
- Setzen Sie den Schaft des Bohrers oder Schraubendrehers ein. Um den Aufsatz zu befestigen, drehen Sie den Ring (A) im Uhrzeigersinn, während Sie den Ring (B) festhalten, bis der Aufsatz sicher befestigt ist.


ZUM BESSEREN VERSCHRAUBEN

Setzen Sie den Schaft der Schraubendreher Spitze auf den Schraubenkopf und üben Sie Druck auf das Werkzeug aus. Beginnen Sie mit einer geringen Beschleunigung und steigern Sie diese allmählich. Lassen Sie den Auslöseschalter los, sobald die Kupplung durchrutscht.


VORSICHT:

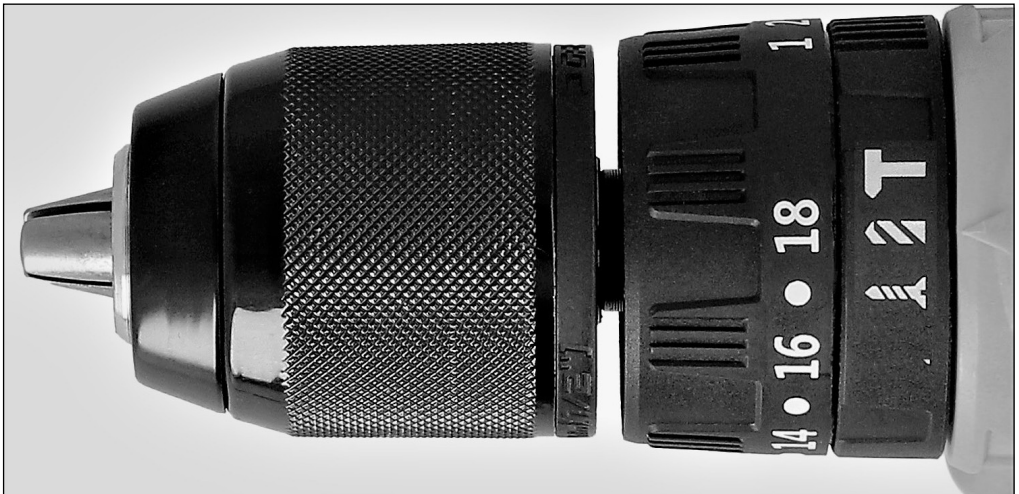
Achten Sie darauf, dass die Spitze des Schraubendrehers richtig und senkrecht in den Schraubenkopf eingeführt wird, da sonst sowohl die Schraube als auch die Spitze beschädigt werden können.

⚠ ANMERKUNG:

Bei der Verwendung von Holzschrauben sollten Sie Führungslöcher vorbohren, um das Schrauben zu erleichtern und ein Brechen des Werkstücks zu vermeiden (siehe Tabelle).

NOMINALER DURCHMESSER EINER SCHRAUBE FÜR HOLZ (mm)	EMPFOHLENE GRÖSSE FÜHRUNGSLÖCH (mm)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,5 - 3,9
5,8	3,8 - 4,1
8,0	5,0 - 5,5

WECHSEL VOM BOHRHAMMER ZUR BOHRMASCHINE



- Zum Bohren von Beton, Fliesen oder ähnlich harten Materialien drehen Sie den Drehmoment-einsteller auf die Position IMPACT (mit der oberen Markierung übereinstimmend). Der Bohrer schlägt auf das Material und dreht sich dabei. Verwenden Sie Bohrer aus Wolframkarbid.
- Um durch Metall, Holz oder Kunststoff zu bohren, drehen Sie den Drehmomenteinsteller in die Position DRILL (mit der oberen Markierung übereinstimmend), so dass der Bohrer über das Material rotiert.

⚠ WARNUNG! Versuchen Sie nicht, durch Metall, Holz oder Kunststoff zu bohren, wenn sich der Drehmomenteinsteller im IMPACT-Modus befindet. Andernfalls wird die Leistungsfähigkeit des Werkzeugs beeinträchtigt und die Spitze des Bohrers beschädigt

BOHREN IN HOLZ

Wenn Sie in Holz bohren, erzielen Sie bessere Ergebnisse mit einem Holzbohrhammer, der mit einer Schraubenführung ausgestattet ist. Die Schraubenführung erleichtert das Bohren, indem sie den Bohrer in das Werkstück drückt.

BOHREN IN METALL

Um zu verhindern, dass der Bohrer beim Anbohren eines Lochs abrutscht, machen Sie an der Stelle, an der das Loch gebohrt werden soll, eine Vertiefung mit einem Punkt in der Mitte.

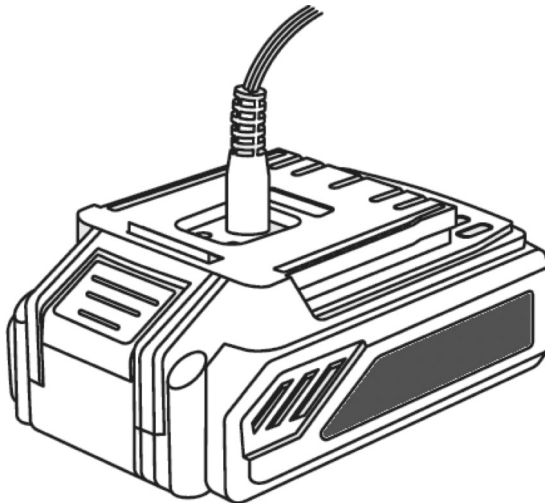
Setzen Sie die Spitze des Bohrers in die Aussparung und beginnen Sie zu bohren. Verwenden Sie beim Bohren in Metall ein Schneideschmiermittel. Ausnahmen sind Stahl und Messing, die trocken gebohrt werden müssen.



VORSICHT:

- Ein zu hoher Druck auf das Werkzeug beschleunigt den Bohrvorgang nicht. Dieser übermäßige Druck beschädigt nur die Spitze des Bohrers und beeinträchtigt sowohl die Qualität der Arbeit als auch die Leistung des Werkzeugs. Darüber hinaus wird die Lebensdauer des Werkzeugs beeinträchtigt.
- Beim Bohren wird eine große Kraft auf das Werkzeug und den Bohrer ausgeübt. Halten Sie das Werkzeug fest und seien Sie vorsichtig, während der Bohrer seinen Weg durch das Werkstück bahnt.
- Ein festsitzender Bohrer kann durch einfaches Drehen des Drehknopfes in die entgegengesetzte Richtung entfernt werden, um eine Rückwärtsbewegung durchzuführen. Das Werkzeug kann jedoch abrupt zurückschlagen, wenn es nicht fest gehalten wird. Sichern Sie kleine Werkstücke immer mit Spannschrauben oder anderen Mitteln zum Einspannen des Werkstücks.
- Wenn das Gerät ständig benutzt wird, bis der Akku leer ist, lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten lang ruhen, bevor Sie einen geladenen Akku einlegen.

DEN AKKU AUFLADEN



⚠ Wichtige Hinweise zum Laden von Akkus

- Der Akku wird ab Werk vollständig ENTFERNT geliefert.
- Sie müssen es etwa 4 Stunden lang aufladen, bevor Sie es benutzen können.
- Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 4 °C liegt
- Lassen Sie das Ladegerät mindestens 15 Minuten lang ruhen, bevor Sie es wieder benutzen. In einer heißen Umgebung oder bei ständigem Gebrauch kann der Akku zu heiß werden, um ihn aufzuladen. Lassen Sie ausreichend Zeit zum Abkühlen.
- Wenn der Akku zum ersten Mal aufgeladen wird und wenn er längere Zeit nicht benutzt wurde, kann er nur zu 60 % seiner Kapazität aufgeladen werden Nach mehreren Lade- und Entladevorgängen kann es jedoch zu 100 % aufgeladen werden.
- Es wird empfohlen, mindestens 3 Lade- und Entladezyklen durchzuführen, bevor das Gerät zum ersten Mal benutzt wird.

LADEN SIE DEN AKKU VOR DER VERWENDUNG DES BOHRHAMMERS WIE VORGESCHRIEBEN AUF


1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine 120 V~ Steckdose und legen Sie den Akku in das Ladegerät ein.
2. Wenn der Akku vollständig geladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Netz.

⚠ VORSICHT:

- Das Akkuladegerät ist ausschließlich für das Aufladen des Akkupacks bestimmt. Verwenden Sie es niemals für andere Zwecke oder zum Laden anderer Akkutypen mit höherer oder niedrigerer Kapazität.
- Beim Aufladen neuer Akkus oder von Akkus, die längere Zeit nicht benutzt wurden, kann es vorkommen, dass sie nicht vollständig aufgeladen werden, wenn sie nicht vollständig entladen und einige Male wieder aufgeladen werden.
- Wenn Sie einen Akku aufladen wollen, der gerade im Werkzeug verwendet wurde oder direkter Sonneneinstrahlung oder übermäßiger Hitze ausgesetzt war, warten Sie einen Moment und laden Sie ihn auf, wenn er abgekühlt ist

WARTUNGSHANDBUCH

Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie eine Inspektion oder Wartung durchführen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit dieses Produkts zu erhalten, müssen Reparaturen oder andere Wartungs- oder Einstellarbeiten von einem autorisierten Servicezentrum und von qualifiziertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden.

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Norm 2012/19/EU für die Entsorgung elektrischer Geräte (WEEE) müssen diese zum Recycling bei Ihrer örtlichen Müllsammelstelle abgegeben werden.

WOLFPACK

CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

A FORGED TOOL S.A., distribuidor de productos WOLFPACK en Europa, declara que el artículo "Taladro-Atornillador a batería 20V 35Nm", modelo 07021575 (KWCD1806-20ST), indicado en este manual de usuario, es conforme con las siguientes directivas europeas: (ver abajo)

CONTEÚDO DA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A FORGED TOOL S.A., distribuidora de produtos WOLFPACK na Europa, declara que o artigo "Furadeira-Parafusadeira a bateria 20V 35Nm", modelo 07021575 (KWCD1806-20ST) indicado neste manual do usuário, está em conformidade com as seguintes directivas europeias: (veja abaixo)

CONTENTS OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY

A FORGED TOOL S.A., distributor of WOLFPACK products in Europe, declares that the item "Cordless Drill Driver 20V 35Nm", model 07021575 (KWCD1806-20ST) indicated in this user manual is in conformity with the following European directives: (see below)

CONTENU DE LA DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

A FORGED TOOL S.A., distributeur des produits WOLFPACK en Europe, déclare que l'article Perceuse-Visseuse sans fil 20V 35Nm, modèle 07021575 (KWCD1806-20ST), indiqué dans ce manuel d'utilisation, est conforme aux directives européennes suivants: (voir ci-dessous)

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

A FORGED TOOL S.A., distributore dei prodotti WOLFPACK in Europa, dichiara che l'articolo "Trapano Avvitatore a batteria 20V 35Nm", modello 07021575 (KWCD1806-20ST), indicato in questo manuale utente, è conforme alle seguenti direttive europee: (vedi sotto)

INHALT DER EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

A FORGED TOOL S.A., Vertreter von Produkten der Marke WOLFPACK in Europa, erklärt, dass der in dieser Bedienungsanleitung angegebene Artikel "Akku-Bohrschrauber 20V 35Nm", Modell 07021575 (KWCD1806-20ST), mit den folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmt: (siehe unten)

**Machinery Directive (MD 2006/42/EEC;
Electromagnetic Compatibility (EMC 2014/30/EU;
Restriction of Hazardous Substances (RoHS 2011/65/EU + 2015/863;
European Battery Directive (2006/66/EC+2013/56/EU);
EN 62841-1; UN 38.3.**

Declaración de Conformidad completa en la página web de AFT / Full DoC is on the AFT website



A Forged Tool, S.A.
Avda. El Florio 75
18015 Granada (ES)
ESA18030064
(+34) 958 208 900
info@aftgrupo.com



WOLFPACK